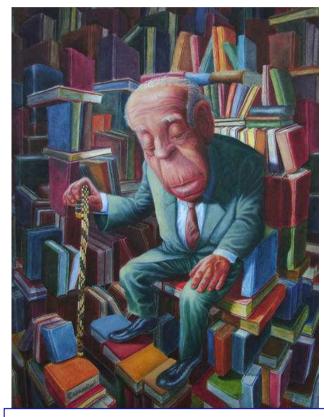
Un fascinante viaje de las letras a los números Marta Macho Stadler, UPV/EHU



El Paraíso según Borges, Gabriel Caprav

© http://www.caricatura.ro/



Ionesco, Wes Tyrell



Poe, © 2008 Gerald Kelley

Córdoba, 8 de mayo de 2008

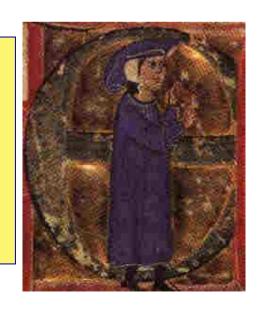
Autores

Trovadores	Cervantes	Perrault	Swift		
Hugo	Poe	Zorrilla	Dostoievski		
Tolstoi	Verne	Carroll	Twain		
Stevenson	Conan Doyle	Wells	Colette		
Lovecraft	Pagnol	Borges	Saint-Exupéry		
OULIPO	Queneau	Beckett	Étienne		
Ionesco	Boulle	Cortázar	Clarke		
Deutsch	Calvino	Saporta	Lee		
Berge	Eco	Roubaud	Fournel		

Trovadores

Arnaut Daniel fue un trovador provenzal que vivió entre la segunda mitad del siglo XII y comienzos del siglo XIII, ejerciendo su actividad poética entre 1180 y 1210. Nació en Riberac (Dordoña) en torno al 1150.

Es el más insigne representante del estilo trobar clus ("hablar cerrado") y pasa por ser el creador de la SEXTINA (representante de trobar ric "hablar rico", búsqueda de rimas ricas, de palabras o asonancias raras.



Lo ferm voler qu'el cor m'intra Arnaut Daniel

Lo ferm voler qu'el cor m'intra no'm pot ges becs escoissendre ni ongla de lauzengier qui pert per mal dir s'arma; e pus no l'aus batr'ab ram ni verja, sivals a frau, lai on non aurai oncle, jauzirai joi, en vergier o dins cambra.

Quan mi sove de la cambra on a mon dan sai que nulhs om non intra -ans me son tug plus que fraire ni onclenon ai membre no'm fremisca, neis l'ongla, aissi cum fai l'enfas devant la verja: tal paor ai no'l sia prop de l'arma.

Del cor li fos, non de l'arma, e cossentis m'a celat dins sa cambra, que plus mi nafra'l cor que colp de verja qu'ar lo sieus sers lai ont ilh es non intra: de lieis serai aisi cum carn e ongla e non creirai castic d'amic ni d'oncle. Anc la seror de mon oncle non amei plus ni tan, per aquest'arma, qu'aitan vezis cum es lo detz de l'ongla, s'a lieis plagues, volgr'esser de sa cambra: de me pot far l'amors qu'ins el cor m'intra miels a son vol c'om fortz de frevol verja.

Pus floric la seca verja ni de n'Adam foron nebot e oncle tan fin'amors cum selha qu'el cor m'intra non cug fos anc en cors no neis en arma: on qu'eu estei, fors en plan o dins cambra, mos cors no's part de lieis tan cum ten l'ongla.

Aissi s'empren e s'enongla mos cors en lieis cum l'escors'en la verja, qu'ilh m'es de joi tors e palais e cambra; e non am tan paren, fraire ni oncle, qu'en Paradis n'aura doble joi m'arma, si ja nulhs hom per ben amar lai intra.

Arnaut tramet son chantar d'ongl'e d'oncle a Grant Desiei, qui de sa verj'a l'arma, son cledisat qu'apres dins cambra intra.



Primera sextina en la historia de la literatura

La sextina está formada por seis estrofas de seis versos cada una de ellas, seguidas de un párrafo de tres versos. Cada línea pertenece a uno de los seis grupos de *rimas identidad* de acuerdo con el esquema:

ABCDEF - FAEBDC - CFDABE - ECBFAD - DEACFB - BDFECA - ECA

En términos matemáticos, se trata de una permutación, que se escribe:

$$\left(\begin{array}{ccccccccc}
1 & 2 & 3 & 4 & 5 & 6 \\
2 & 4 & 6 & 5 & 3 & 1
\end{array}\right)$$

Es una permutación de orden 6, i.e. cuando se hacen 6 iteraciones (no antes) se reencuentran las palabras de rima en su forma original:

en términos matemáticos, es $\sigma^6 = \text{Id}$ $(\sigma^2 \neq \text{Id}, \sigma^3 \neq \text{Id}, \sigma^4 \neq \text{Id}, \sigma^5 \neq \text{Id}).$

Generalmente, las sextinas son poemas de *amor desesperado*...

Sextina de Kid y Lulú Carlos Germán Belli (1927-)

Kid el Liliputiense ya no sobras comerá por primera vez en siglos, cuando aplaque su cavernario hambre con el condimentado dorso en guiso de su Lulú la Belle hasta la muerte, que idolatrara aún antes de la vida.

Las presas más rollizas de la vida, que satisfechos otros como sobras al desgaire dejaban tras la muerte, Kid por ser en ayunas desde siglos ni un trozo dejará de Lulú en guiso, como aplacando a fondo en viejo hambre.

Más horrible de todos es tal hambre, y así no más infiernos fue su vida, al ver a Lulú ayer sabrosa en guiso para el feliz que nunca comió sobras, sino el mejor manjar de cada siglo, partiendo complacido hacia la muerte.

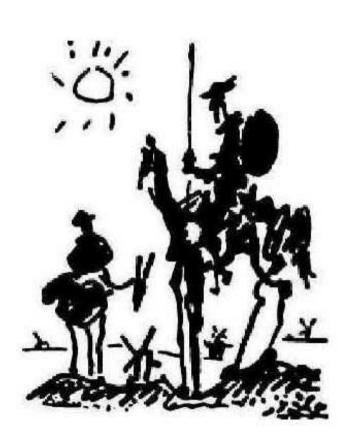
Pues acudir al antro de la muerte, dolido por la sed de amor y el hambre, como la mayor pena es de los siglos, que tal hambre se aplaca presto en vida, cuando los cielos sirven ya no sobras, mas sí todo el maná de Lulú en guiso.

Así el cuerpo y el alma ambos en guiso, de su dama llevárselos a la muerte, premio será por sólo comer sobras acá en la tierra pálido de hambre, y no muerte tendrá sino gran vida, comiendo por los siglos y los siglos.

El cuerpo de Lulú sin par en siglos, será un manjar de dioses cuyo guiso hará recordar la terrestre vida, aun en el seno de la negra muerte, que si en el orbe sólo existe hambre, grato es el sueño de mudar las sobras.

Ya no en la vida para Kid las sobras, ni cautivo del hambre, no, en la muerte, que a Lulú en guiso comerá por siglos.

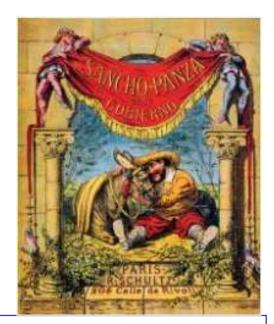
Miguel de Cervantes (1547-1616)



En el capítulo XVIII de la segunda parte, Don Quijote enumera las ciencias que debe conocer todo caballero andante:

Es una ciencia — replicó don Quijote — que encierra en sí todas o las más ciencias del mundo, a causa que el que la profesa ha de ser jurisperito y saber las leyes de la justicia distributiva y commutativa, [...] ha de ser teólogo [...]; ha de ser médico [...]; [...] ha de ser astrólogo, para conocer por las estrellas cuántas horas son pasadas de la noche, y en qué parte y en qué clima del mundo se halla; ha de saber las matemáticas, porque a cada paso se le ofrecerá tener necesidad dellas; [...]

En el tiempo que *Sancho* fue gobernador de la *ínsula Barataria*, tuvo que resolver complicadas situaciones que le planteaban sus "súbditos" para que hiciera justicia. Asombró a todos con las atinadas decisiones. Una de las más conocidas, es la siguiente paradoja, que aparece en el capitulo LI de la segunda parte:



– Señor, un caudaloso río dividía dos términos de un mismo señorío (y esté vuestra merced atento, porque el caso es de importancia y algo dificultoso). Digo, pues, que sobre este río estaba una puente, y al cabo della, una horca y una como casa de audiencia, en la cual de ordinario había cuatro jueces que juzgaban la ley que puso el dueño del río, de la puente y del señorío, que era en esta forma:

"Si alguno pasare por esta puente de una parte a otra, ha de jurar primero adónde y a qué va; y si jurare verdad, déjenle pasar, y si dijere mentira, muera por ello ahorcado en la horca que allí se muestra, sin remisión alguna". [...]

Sucedió, pues, que tomando juramento a un hombre, juró y dijo que para el juramento que hacía, que **iba** a morir en aquella horca que allí estaba, y no a otra cosa. Repararon los jueces en el juramento y dijeron:

"Si a este hombre le dejamos pasar libremente, mintió en su juramento, y, conforme a la ley, debe morir; y si le ahorcamos, él juró que iba a morir en aquella horca, y, habiendo jurado verdad, por la misma ley debe ser libre".

Pídese a vuesa merced, señor gobernador, qué harán los jueces con tal hombre [...].

Charles Perrault (1628-1703)

El compás sobre un pié, enseguida se levantó, Y girando con el otro, un gran círculo trazó. La regla de ello se alegró, y de pronto fue a colocarse En el medio del círculo, y el diámetro ha dibujado. Su amante la besó, acomodándola a su lado, Unas veces estirándose y otras encogiéndose. Y vimos nacer de sus doctas posturas Triángulos y cuadrados, y miles de otras figuras.

Metamorfosis



Jonathan Swift (1667-1745)

Fui a una **escuela de matemática**, donde el profesor instruía a sus discípulos siguiendo un método difícilmente imaginable entre nosotros en Europa. La **proposición** y la **demostración** parecían escritas claramente en una oblea fina con tinta hecha de un colorante cefálico. Esto tenía que tragárselo el estudiante con el estómago en ayunas y no comer nada sino pan y agua durante los tres días que seguían. Al digerir la oblea, el colorante se le subía al cerebro llevándose la proposición al mismo tiempo. Pero hasta ahora el resultado ha defraudado, ya por algún error de *dosis* o de composición, ya por la picardía de los mozalbetes, a quienes da tanto asco esa píldora que por lo general se escabullen subrepticiamente y la expulsan por arriba antes de que pueda hacer efecto; y tampoco se les ha persuadido todavía para que guarden una abstinencia tan larga como exige la receta.

Los viajes de Gulliver

Sólo podía mirar hacia arriba; el sol empezaba a calentar y su luz me ofendía los ojos. Oía yo a mi alrededor un ruido confuso; pero la postura en que yacía solamente me dejaba ver el cielo. Al poco tiempo sentí moverse sobre mi pierna izquierda algo vivo, que, avanzando lentamente, me pasó sobre el pecho y me llegó casi hasta la barbilla; forzando la mirada hacia abajo cuanto pude, advertí que se trataba de una criatura humana cuya altura no llegaba a **seis pulgadas**, con arco y flecha en las manos y carcaj a la espalda. [...]

Estas gentes son excelentísimos *matemáticos*, y han llegado a una gran perfección en las artes mecánicas con el amparo y el estímulo del emperador, que es un famoso protector de la ciencia. Este príncipe tiene varias máquinas montadas sobre ruedas para el transporte de árboles y otros grandes pesos. Muchas veces construye sus mayores buques de guerra, de los cuales algunos tienen hasta nueve pies de largo, en los mismos bosques donde se producen las maderas, y luego los hace llevar en estos ingenios tres o cuatrocientas yardas, hasta el mar. Quinientos carpinteros e ingenieros se pusieron inmediatamente a la obra para disponer la mayor de las máquinas hasta entonces construida. Consistía en un tablero levantado tres pulgadas del suelo, de unos siete pies de largo y cuatro de ancho, y que se movía sobre veintidos ruedas. Los gritos que oí eran ocasionados por la llegada de esta máquina, que, según parece, emprendió la marcha cuatro horas después de haber pisado vo tierra. La colocaron paralela a mí; pero la principal dificultad era alzarme y colocarme en este vehículo. Ochenta vigas, de un pie de alto cada una, fueron erigidas para este fin, y cuerdas muy fuertes, del grueso de bramantes, fueron sujetas con garfios a numerosas fajas con que los trabajadores me habían rodeado el cuello, las manos, el cuerpo y las piernas. *Novecientos* hombres de los más robustos tiraron de estas cuerdas por medio de poleas fijadas en las vigas, y así, en menos de tres horas, fui levantado, puesto sobre la máquina y en ella atado fuertemente. Todo esto me lo contaron, porque mientras se hizo esta operación vacía yo en profundo sueño, debido a la fuerza de aquel medicamento soporífero echado en el vino. Mil quinientos de los mayores caballos del emperador, altos, de cuatro pulgadas y media, se emplearon para llevarme hacia la metrópolis, que, como va he dicho, estaba a media milla de distancia.

Gulliver en Liliput





¿Lo que cuenta Jonathan Swift es creíble? ¿Hacen falta realmente 900 liliputieneses para instalar a Gulliver en un carro situado a 3 pulgadas del suelo? ¿No harán falta más?

Un liliputiense mide *6 pulgadas* (15 cm) y Gulliver aproximadamente *6 pies* (180 cm), es decir 12 veces más. Si un hombre puede *desplazar* fácilmente a otro ¿no bastarían 12 liliputienses para desplazar a Gulliver? No, un liliputiense no es sólo 12 veces menos alto que un hombre, sino 12 veces menos largo y 12 veces menos ancho.

Así, un liliputiense pesa $12^3 = 1.728$ veces menos que un hombre. Swift habla de 900 liliputienses (más o menos la mitad de 1.728), cada uno debe desplazar el equivalente a dos veces él mismo, lo que parece posible para liliputienses fuertes ayudados por un sistema de cuerdas y poleas...

La comida de Gulliver

El lector puede tener el gusto de observar que en la última de las normas necesarias para recobrar la libertad, el Emperador estipula que se me conceda una cantidad de comida y bebida suficiente para mantener a 1.728 liliputienses. Algún tiempo después, habiendo preguntado a un amigo de la Corte cómo se las arreglaron para fijar una cifra tan concreta, me dijo que los *matemáticos* de su Majestad, tras medir la altura de mi cuerpo usando un cuadrante y descubrir que era más grande que el suyo en la proporción de doce a uno, concluyeron por la semejanza de sus cuerpos que el mío debía contener, al menos, 1.728 de los suyos y consecuentemente requeriría tanto alimento como se necesitaba para mantener el mismo número de liliputienses. Con esto puede el lector hacerse una idea del ingenio de aquella gente, así como de la prudente y escrupulosa administración de soberano



Victor Hugo (1802-1885)

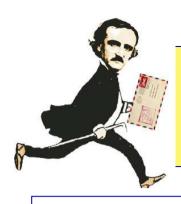
El **Álgebra** se aplica a las nubes; la irradiación del astro aprovecha a la rosa; ningún pensador osaría decir que el perfume del espino blanco resulta inútil a las constelaciones. ¿Quién puede calcular el travecto de una molécula? ¿Qué sabemos nosotros si las creaciones de los mundos no están determinadas por las caídas de granos de arena? ¿Quién conoce los flujos y los reflujos de lo *infinitamente* grande y lo infinitamente pequeño, el resonar de las causas en los principios del ser y los aludes de la Creación? [...] Todos los pájaros que vuelan tienen en las patas los hilos del *infinito*. [...] En los vastos cambios cósmicos, la vida universal va y viene en cantidades desconocidas, rodando en el invisible Misterio de los efluvios, empleándolo todo, sin perder ni un ensueño, ni un sueño, sembrando un animalito aquí, desmenuzando un astro allí, oscilando y serpenteando, haciendo de la luz una fuerza, y del pensamiento un elemento, diseminado e indivisible, disolviéndolo todo, excepto ese *punto geométrico*, el yo; reduciéndolo todo al alma átomo; desarrollándolo todo en Dios; enredando, desde la más alta a la más baja, todas las actividades en la oscuridad de un mecanismo vertiginoso, sujetando el vuelo de un insecto al movimiento de la tierra, subordinando, ¿quién sabe?, aunque no fuera más que por la identidad

Engranaje enorme cuyo primer motor es el insecto y cuya última rueda Los miserables

de la ley, la evolución del cometa en el firmamento de los desordenados

movimientos del infusorio en la gota de agua. Máquina hecha espíritu.

es el zodiaco.

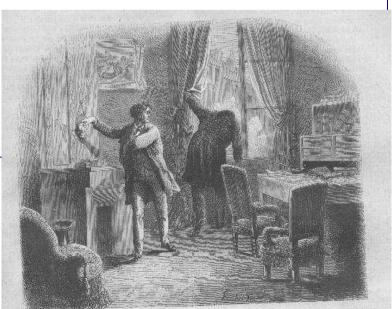


Edgar Allan Poe (1809-1849)

Este funcionario, sin embargo, ha sido completamente engañado; y la fuente originaria de su fracaso reside en la suposición de que el ministro es un loco porque ha adquirido fama como poeta. Todos los locos son poetas; esto es lo que cree el prefecto, y es simplemente culpable de un *non distributio medii* al inferir de ahí que todos los poetas son locos.

- ¿Pero se trata realmente del poeta? —pregunté— Hay dos hermanos, me consta, y ambos han alcanzado reputación en las letras. El ministro, creo, ha escrito doctamente sobre *cálculo diferencial*. Es un *matemático* y no un poeta.
- Está usted equivocado; yo le conozco bien, es ambas cosas. Como poeta y matemático, habría razonado bien; como simple matemático no habría razonado absolutamente, y hubiera estado a merced del prefecto.
- Usted me sorprende —dije— con esas opiniones, que han sido contradichas por la voz del mundo. Supongo que no pretenderá aniquilar una bien digerida idea con siglos de existencia. La *razón matemática* ha sido largo tiempo considerada como la razón por excelencia.

La carta robada



El escarabajo de oro

Y al llegar aquí, Legrand, habiendo calentado de nuevo el pergamino, lo sometió a mi examen. Los caracteres siguientes aparecían de manera toscamente trazada, en color rojo, entre la calavera y la cabra:

```
53+++305))6*;4826)4+.)4+);806*:48+8¶60))85;1+(;:+*8+83(88)

5*+;46(;88*96*';8)*+(;485);5*+2:*+(;4956*2(5*—4)8¶8*;406

9285);)6+8)4++;1(+9;48081;8:+1;48+85;4)485+528806*81(+9;

48;(88;4(+?34;48)4+;161;:188;+?;
```

[...]

- Y el caso—dijo Legrand—que la solución no resulta tan difícil como cabe imaginarla tras del primer examen apresurado de los caracteres. Estos caracteres, según pueden todos adivinarlo fácilmente forman una cifra, es decir, contienen un significado pero por lo que sabemos de Kidd, no podía suponerle capaz de construir una de las más abstrusas *criptografías*. Pensé, pues, lo primero, que ésta era de una clase sencilla, aunque tal, sin embargo, que pareciese absolutamente indescifrable para la tosca inteligencia del marinero, sin la clave.
- ¿Y la resolvió usted, en verdad?
- Fácilmente; había yo resuelto otras diez mil veces más complicadas. Las circunstancias y cierta predisposición mental me han llevado a interesarme por tales acertijos, y es, en realidad, dudoso que el genio humano pueda crear un enigma de ese género que el mismo ingenio humano no resuelva con una aplicación adecuada. [...]

En general, no hay otro medio para conseguir la solución que ensayar (guiándose por las *probabilidades*) todas las lenguas que os sean conocidas, hasta encontrar la verdadera. Pero en la cifra de este caso toda dificultad quedaba resuelta por la firma. El retruécano sobre la palabra Kidd sólo es posible en lengua inglesa. Sin esa circunstancia hubiese yo comenzado mis ensayos por el español y el francés, por ser las lenguas en las cuales un pirata de mares españoles hubiera debido, con más naturalidad, escribir un secreto de ese género. Tal como se presentaba, presumí que el criptograma era inglés.

Fíjese usted en que no hay espacios entre las palabras. Si los hubiese habido, la tarea habría sido fácil en comparación. En tal caso hubiera yo comenzado por hacer una colación y un análisis de las palabras cortas, y de haber encontrado, como es muy probable, una palabra de una sola letra (a o I-uno, yo, por ejemplo), habría estimado la solución asegurada. Pero como no había espacios allí, mi primera medida era averiguar las letras predominantes así como las que se encontraban con menor frecuencia. Las conté todas y formé la siguiente tabla:

El signo 8	aparece 33 veces
- ;	— 26 —
— 4	<u> </u>
+ - y) +	— 16 —
_*	— 13 —
<u>-5</u>	— 12 —
— 6	<u> </u>
— +1	— 10 —
— 0	-8-
— 9 y 2	— 5 —
— : y 3	<u>-4-</u>
-?	-3-
— (signo pi)	-2-
—— y	— 1 vez



Ahora bien: la letra que se encuentra con mayor frecuencia en inglés es la e. Después, la serie es la siguiente: a o y d h n r s t u y c f g l m w b k p q x z. La e predomina de un modo tan notable, que es raro encontrar una frase sola de cierta longitud de la que no sea el carácter principal. [...]. Puesto que nuestro signo predominante es el 8, empezaremos por ajustarlo a la e del alfabeto natural. [...] Ahora, de todas las palabras de la lengua, the es la más usual; por tanto, debemos ver si no está repetida la combinación de tres signos, siendo el último de ellos el 8. [...] Podemos, pues, suponer que ; representa t, 4 representa h, y 8 representa e, quedando este último así comprobado. Hemos dado ya un gran paso. [...] Y volviendo al alfabeto, si es necesario como antes, llegamos a la palabra "tree" (árbol), como la única que puede leerse. Ganamos así otra letra, la r, representada por (, más las palabras yuxtapuestas the tree (el árbol). [...] Ahora, si sustituimos los signos desconocidos por espacios blancos o por puntos, leeremos: the tree thr... h the,

y, por tanto, la palabra *through* (por, a través) resulta evidente por sí misma. Pero este descubrimiento nos da tres nuevas letras, *o*, *u*, y *g*, representadas por + ? y 3. Buscando ahora cuidadosamente en la cifra combinaciones de signos conocidos, encontraremos no lejos del comienzo esta disposición:

83 (88, o agree, que es, evidentemente, la terminación de la palabra degree (grado), que nos da otra letra, la d, representada por +. Cuatro letras más lejos de la palabra degree, observamos la combinación,
; 46 (; 88)

cuyos signos conocidos traducimos, representando el desconocido por puntos, como antes; y leemos: *th. rtea.*

Arreglo que nos sugiere acto seguido la palabra *thirteen* (trece) y que nos vuelve a proporcionar dos letras nuevas, la *i* y la *n*, representadas por *6* y *.

Volviendo ahora al principio del criptograma, encontramos la combinación.

53 +++

Traduciendo como antes, obtendremos .good.

Lo cual nos asegura que la primera letra es una A, y que las dos primeras palabras son *A good* (un buen, una buena). Sería tiempo ya de disponer nuestra clave, conforme a lo descubierto, en forma de tabla, para

evitar confusiones. Nos dará lo siguiente:

-		3 -
5	representa	а
+	_	d
8	_	е
3	_	g
4	_	h
6	_	i
*	_	n
+ +	_	О
(_	r
:	_	t
?	_	u



© 2008 Gerald Kelley

Tenemos así no menos de diez de las letras más importantes representadas, y es inútil buscar la solución con esos detalles. Ya le he dicho lo suficiente para convencerle de que cifras de ese género son de fácil solución, y para darle algún conocimiento de su desarrollo razonado. Pero tenga la seguridad de que la muestra que tenemos delante pertenece al tipo más sencillo de la criptografía. Sólo me queda darle la traducción entera de los signos escritos sobre el pergamino, ya descifrados. Hela aquí:

A good glass in the Bishop's Hostel in the devil's seat forty-one degrees and thirteen minutes northeast and by north main branch seventh, limb east side shoot from the left eye of the death's head a bee-line from the tree through the shot fifty feet out.

Un buen vaso en la hostería del obispo en la silla del diablo cuarenta y un grados y trece minutos Nordeste cuarto de Norte rama principal séptimo vástago, lado Este soltar desde el ojo izquierdo de la cabeza de muerto una línea de abeja desde el árbol a través de la bala cincuenta pies hacia fuera. Abandonando aquella tierra, llegamos en seguida a otra, en la que las abejas y los pájaros son *matemáticos* de tanto genio y erudición que diariamente dan lecciones científicas de *geometría* a los sabios del imperio. El rey de aquel lugar ofreció una recompensa por la solución de dos problemas muy difíciles; problemas que fueron resueltos al momento: uno por las abejas y otro por los pájaros; pero el rey guarda su solución en secreto y, sólo tras

muchas discusiones y trabajo y la escritura de voluminosos libros durante una serie de años, llegaron los hombres matemáticos finalmente a soluciones idénticas a las dadas por las abejas y por los pájaros.

El Cuento mil y dos de Sherezade

Poe hace alusión a dos problemas antiguos de las matemáticas:

- 1) de los pájaros fue estudiado y analizado por el *Leonardo da Vinci* en *El Códice sobre el vuelo de los pájaros* (analiza el vuelo de las aves con un riguroso estudio mecánico, las funciones de las alas, la resistencia del aire, el viento y las corrientes de aire);
- 2) el *problema de las abejas* es un problema de máximos y mínimos sobre la manera de optimizar el almacenaje de miel en un panal. La forma hexagonal de las celdas que forman el panal no es un capricho (almacenan la misma cantidad de miel con la mínima cantidad de cera para construir cada celda)... Para lograr una mayor estabilidad de la estructura, construyen cada celda con un fondo piramidal constituido por tres planos que se encuentran en un punto formando tres rombos iguales...

José Zorrilla (1817-1893)

DON LUIS: Razón tenéis en verdad. Aquí está el mío: mirad, por una línea apartados traigo los nombres sentados para mayor claridad.

DON JUAN: Del mismo modo arregladas mis cuentas traigo en el mío: en dos líneas separadas los muertos en desafío y las mujeres burladas. Contad.

DON LUIS: Contad.

DON JUAN: Veinte y tres.

DON LUIS: Son los muertos. A ver vos. ¡Por la cruz de San Andrés! Aquí sumo treinta y dos.

DON JUAN: Son los muertos.

DON LUIS: Matar es.

DON JUAN: Nueve os llevo.

DON LUIS: Me vencéis. Pasemos a las conquistas.

DON JUAN: Sumo aquí cincuenta y seis.

DON LUIS: Y yo sumo en vuestras listas setenta y dos.

DON JUAN: Pues perdéis.

DON LUIS: ¡Es increíble, don Juan!

DON JUAN: Si lo dudáis, apuntados los testigos ahí están, que si fueren preguntados os lo testificarán.

DON LUIS: ¡Oh! y vuestra lista es cabal.

DON JUAN: Desde una princesa real a la hija de un pescador, ¡oh! ha recorrido mi amor toda la escala social.

¿Tenéis algo que tachar?

DON LUIS: Sólo una os falta en justicia.

DON JUAN: ¿Me la podéis señalar?

DON LUIS: Sí, por cierto, una novicia que esté para profesar.

DON JUAN: ¡Bah! pues yo os complaceré doblemente, porque os digo que a la novicia uniré la dama de algún

amigo que para casarse esté.

DON LUIS: ¡Pardiez que sois atrevido!



DON JUAN: Yo os lo apuesto si queréis.

DON LUIS: Digo que acepto el partido. ¿Para darlo por perdido queréis veinte días?

DON JUAN: Seis.

DON LUIS: ¡Por Dios que sois hombre extraño! ¿Cuántos días empleáis en cada mujer que amáis?

DON JUAN: Partid los días del año entre las que ahí encontráis. Uno para enamorarlas, otro para conseguirlas, otro para abandonarlas, dos para sustituirlas, y una hora para olvidarlas. Pero, la verdad a hablaros, pedir más no se me antoja porque, pues vais a casaros, mañana pienso quitaros a doña Ana de Pantoja.

Escena XII, Acto primero, *Don Juan Tenorio*

72 mujeres x 5 días = 360 días

72 mujeres x 1 hora = 3 días

SUMA = 363 días

¿Y los dos días sobrantes?

¿Vacaciones amorosas?



Don Juan Tenorio, Eduardo Arroyo

Fiódor Dostoievski (1821-1881)



Expliqué a la abuela, lo mejor que pude, el mecanismo de las numerosas combinaciones "rojo y negro", "par e impar", "caballo" y para terminar, las diversas formas en que se agrupan los *números*. Ella escuchaba atentamente, hacía nuevas preguntas y se instruía obre el azar. De cada sistema de posturas se podía poner en seguida ejemplos, así es que muchas cosas las pudo aprender pronto y fácilmente. La abuela estaba encantada.

- ¿Y qué es eso del "cero"? Mira ese croupier de pelo rizado, el principal, que acaba de gritar "cero". ¿Por qué se ha llevado todo lo que había encima de la mesa? ¡Una cantidad tan enorme! ¿Qué significa eso?
- El "cero", abuela, queda a beneficio de la banca. Si la bola cae en el "cero" todo lo que está sobre la mesa, todo, sin distinción, pertenece a la banca. Cierto que se concede otra postura por pura fórmula, pero en caso de perder la banca no paga nada.
- ¡Toma! ¿Entonces si pongo al "cero" y gano no cobro nada?
- No, abuela. Si usted hubiese puesto previamente al "cero" y hubiese salido, cobraría treinta y cinco veces la puesta.
- ¡Cómo! ¡Treinta y cinco veces! ¿Y sale a menudo? ¿Por qué entonces esos imbéciles no juegan al "cero"?
- Hay treinta y cinco *probabilidades* en contra, abuela.
- ¡Qué negocio! ¡Potapytch, Potapytch! Espera, llevo dinero encima... ¡Aquí está! -sacó del bolsillo un portamonedas repleto y tomó un federico-. Toma, ponlo en el "cero".
- Pero, abuela, el "cero" acaba de salir -objeté-. No saldrá, por lo tanto, en mucho tiempo. Usted se arriesga demasiado, espere al menos un poco -insistí.
- ¡Ponlo y calla!
- Sea, pero quizá no saldrá ya más en todo el día.
- ¡No importa! Quien teme al lobo no va al bosque. Bien, ¿hemos pedido? ¡Pues vuelve a jugar! Perdimos el segundo federico. Siguió un tercero. La abuela apenas si podía estarse quieta. Clavaba los ojos ardientes en la bola que zigzagueaba a través de las casillas del platillo móvil. Perdimos el tercer federico. La abuela estaba fuera de sí, se estremecía. Dio un golpe con el puño sobre la mesa cuando el croupier anunció el 36, en lugar del esperado "cero".
- ¡Ah! ¡El maldito! ¿Saldrá pronto? -decía irritada la abuela-.¡Dejaré mi piel, pero permaneceré aquí hasta que salga! ¡Tiene la culpa ese maldito croupier de pelo ondulado! Alexei Ivanovitch, pon dos federicos a la vez. Pones tan poco que no valdrá la pena cuando el "cero" salga.

- ¡Abuela!
- ¡Ponlos! ¡Ponlos! ¡El dinero es mío!

Puse los dos federicos. La bolita rodó largo tiempo sobre el platillo y comenzó a zigzaguearse a través de las casillas. La abuela, conteniendo la respiración, me agarró por el brazo. Y, de pronto, ¡crac!

- -¡Cero! -gritó el croupier.
- ¿Lo ves? ¿Lo ves? -exclamó la abuela, volviéndose hacia mí con aire de triunfo-. ¡Ya te lo decía yo! ¡Es el mismo Dios que me ha sugerido que pusiese dos monedas de oro! ¿Cuánto voy a cobrar? ¿Por qué no pagan? Potapytch, Marta, ¿dónde están? ¿Dónde se han ido los nuestros? ¡Potapytch, Potapytch!...
- En seguida, abuela -murmuré-. Potapytch se ha quedado a la puerta, no le dejarán entrar aquí. ¡Mire, ahora pagan! Entregaron a la abuela un pesado cartucho de papel blanco que contenía cincuenta federicos. Le contaron además otros veinticinco federicos. Recogí todo aquello con la raqueta.
- ¡Hagan juego, señores! ¡Hagan juego! ¡No va más! -decía el croupier, dispuesto a hacer girar la ruleta.
- ¡Dios mío! ¡Es demasiado tarde! ¡Ya van a tirar!... ¡Juega, juega, pues! -decía, inquieta, la abuela-. ¡No te entretengas, atolondrado!

Estaba nerviosa y me daba con el codo con todas sus fuerzas.

- ¿A qué número juego, abuelita?
- Al cero. ¡Otra vez al cero! ¡Pon lo más posible! ¿Cuántos tenemos? ¿Setecientos federicos? Pon veinte de una sola vez.
- ¡Reflexione, abuela! A veces está doscientas veces (1) sin salir. Corre usted el riesgo de perder todo su dinero.
- No digas tonterías. ¡Juega! Oye cómo golpean con la raqueta. Sé lo que hago -dijo, presa de una agitación febril.

El reglamento no permite poner en el cero más de doce federicos a la vez, abuela, y ya os he puesto.

- ¿Cómo no se permite? ¿Es esto cierto...? ¡ Moussieé, moussieé!

Tiró de la manga al croupier sentado a su lado, que se disponía a hacer girar la ruleta.

- Combien zéro? Douze? Douze?

Me apresuré a explicar al croupier la pregunta en francés.

- Oui, madame -confirmó, cortésmente, el croupier-; tampoco ninguna postura individual puede pasar de cuatro mil florines. Es el reglamento.
- Entonces, tanto peor. Pon doce.
- Hecho el juego -anunció el croupier.



El disco giró y salió el 30. ¡Habíamos perdido!

- ¡Sigue poniendo! -dijo la abuela.

Me encogí de hombros y sin replicar puse doce federicos. El platillo giró largo tiempo. La abuela observaba temblando. ¿Se imagina que el cero y va a ganar de nuevo?, pensé, contemplándola con sorpresa. La certeza absoluta de ganar se reflejaba en su rostro, la espera infatigable de que se iba a gritar: ¡ Cero! La bola paró dentro de una casilla.

- ¡Cero! -cantó el croupier.
- ¡Lo ves! -gritó triunfalmente la abuela.

Comprendí en aquel momento que yo también era un jugador. Mis manos y mis piernas temblaban. Era realmente extraordinario que en un intervalo de diez jugadas el *cero hubiese salido tres veces*⁽²⁾, pero sin embargo había sucedido así. Yo mismo había visto, la víspera, que *el cero había salido tres veces*⁽³⁾ seguidas y un jugador, que anotaba cuidadosamente en un cuadernito todas las jugadas, me hizo notar que la víspera, el mismo cero no se había dado más que una vez en veinticuatro horas. Después de aquella jugada afortunada la abuela fue objeto de general admiración. Cobró exactamente unos cuatrocientos veinte federicos, o sea, cuatro mil florines y veinte federicos, que le fueron pagados parte en oro y parte en billetes de banco. Pero aquella vez la abuela no llamó a Potapytch. Tenía otra idea en la cabeza. No manifestó siguiera emoción. Pensativa, me interpeló:

- ¡Alexei Ivanovitch! ¿Has dicho que se podían poner solamente cuatro florines a la vez?... ¡Toma, pon esos cuatro billetes al rojo!
- ¿Para qué intentar disuadirla? El platillo comenzó a girar.
- ¡Rojo! -cantó el croupier.

Nueva ganancia de cuatro mil florines, o sea, ocho mil en total.

- Dame la mitad y pon la otra, de nuevo, al rojo -ordenó la abuela.

Puse los cuatro mil florines.

- ¡Rojo! -anunció el croupier.
- ¡Total, doce mil! Dámelo todo. Pon el oro en el bolso y guarda los billetes.

¡Ya hasta! ¡Vámonos a casa! ¡Empujad mi sillón!

Capítulo X, *El jugador*

- (1) Probabilidad de que 0 esté 200 veces sin salir (36/37)²⁰⁰= 0,004170 (4/1.000).
- (2) Probabilidad de que el cero salga <u>al menos</u> 3 veces en 10 tiradas es la suma **S** de: 0 veces $(36/37)^{10} = 0.76$, 1 vez $1/37(36/37)^9 = 0.02112$, 2 veces $(1/37)^2(36/37)^8 = 0.000587$ y 3 veces $(1/37)^3(36/37)^7 = 0.000017$ (17/1.000.000) S = 0.782
- (3) Probabilidad de que el cero salga tres veces seguidas $(1/37)^3 = 0,000019$ (19/1.000.000).

Sin embargo, hay que advertir que si Dios existe, si verdaderamente ha creado la tierra, la ha hecho, como es sabido, de acuerdo con la *geometría de Euclides*, puesto que ha dado a la mente humana la noción de las tres dimensiones, y nada más que tres, del espacio. Sin embargo, ha habido, y los hay todavía *matemáticos* y filósofos... que dudan si todo el Universo o, para decirlo de manera más amplia, toda existencia, fue creada solo de acuerdo con la *geometría euclídea*, e incluso se atreven a soñar que dos *rectas paralelas* que, de acuerdo con Euclides nunca se pueden cortar en la Tierra, quizás puedan hacerlo en el *infinito*. En vista de que ni siquiera esto soy capaz de comprender, he decidido no intentar comprender a Dios. Confieso humildemente mi incapacidad para resolver estas cuestiones. En esencia, mi mentalidad es la de

Euclides: una mentalidad terrestre. ¿Para qué intentar resolver cosas que no son de este mundo? Te aconsejo que no te tortures el cerebro tratando de resolver estas cuestiones, y menos aún el problema de la existencia de Dios. ¿Existe o no existe? Estos puntos están fuera del alcance de la inteligencia humana, que sólo tiene la noción de las **tres dimensiones**.

Los hermanos Karamazov

Alfred Halasa

León Tolstoi (1828-1910)

Guerra y Paz, Capítulo XIX, libro tercero, primera parte

[...] Cierto hermano masón le había revelado la siguiente profecía, relativa a Napoleón, sacada del Apocalipsis de San Juan Evangelista. Dicha profecía se encuentra en el capítulo XIII, versículo 18 y dice así: "Aquí está la sabiduría; quien tenga inteligencia, cuente el número de las bestias, porque es un número de hombre y su número es seiscientos sesenta y seis".

Y en el mismo capítulo, el versículo 5 dice: "Y se le dio una boca que profería palabras llenas de orgullo y de blasfemia; y se le confirió el poder de hacer la guerra durante 42 meses."

Las letras del alfabeto francés, como los caracteres hebraicos, pueden expresarse por medio de cifras, y atribuyendo a las diez primeras letras el valor de las unidades y a las siguientes el de las decenas, ofrecen el significado siguiente:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
a	b	С	d	е	f	g	h	i	k	1	m	n	0	p	q	r	s	t	u	v	w	x	у	z

Escribiendo con este alfabeto en cifras las palabras *l'empereur Napoléon*, la suma de los números correspondientes daba por resultado *666*, de lo que resultaba que Napoleón era la bestia de que hablaba el Apocalipsis. Además, al escribir con ese mismo alfabeto cifrado la palabra francesa *quarante deux*, es decir, el límite de 42 meses asignados a la bestia para pronunciar sus palabras orgullosas y blasfemas, la suma de las cifras correspondientes a la palabra última era también *666*, de lo que se infería que el poder napoleónico terminaba en 1812, fecha en que el emperador cumplía los cuarenta y dos años.

Tolstoi define una función ϕ : Alfabeto \rightarrow Números naturales

Φ(a)=1	Φ(b)=2	Φ(c)=3	Φ(d)=4	Φ(e)=5
Φ(f)=6	Φ(g)=7	Φ(h)=8	Φ(i)=9	Φ(k)=10
Φ(I)=20	Φ(m)=30	Φ(n)=40	Φ(o)=50	Φ(p)=60
Φ(q)=70	Φ(r)=80	Φ(s)=90	Φ(t)=100	Φ(u)=110
Φ(v)=120	Φ(w)=130	Φ(x)=140	Φ(y)=150	Φ(z)=160

Le empereur Napoléon:

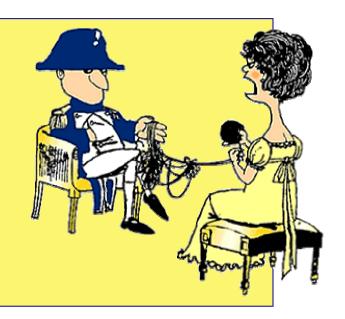
Le empereur

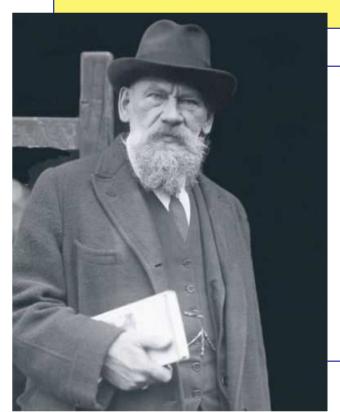
20+5+5+30+60+5+80+5+110+80 = 400

Napoléon

40+1+60+50+20+5+50+40 = 266

Y la suma da 666...





Quarante-deux:

Quarante

79+110+1+80+1+40+100+5 = 407

deux

4+5+110+140 = 259

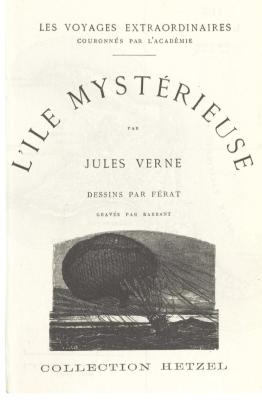
Y la suma da 666...

Julio Verne (1828-1905)

- [...] La salida del sol, en un horizonte puro, anunció un día magnífico, uno de esos hermosos días otoñales con los que se despide la estación calurosa. Había que completar los elementos de las observaciones de la víspera, mediante la medición de la altitud de la meseta panorámica sobre el nivel del mar.
- ¿No va a necesitar un instrumento análogo al de ayer? –preguntó Harbert al ingeniero.
- No, hijo mío –respondió éste-. Vamos a proceder de otro modo y casi con la misma precisión. [...]

La isla misteriosa





- [...] Cyrus Smith se había provisto de una vara recta, de unos 3,60 metros de longitud. Esta longitud la había medido a partir de su propia estatura. Harbert llevaba una plomada que le había dado Cyrus Smith, consistente en una simple piedra atada con el extremo de una fibra flexible. Llegado a unos sesenta centímetros de la orilla de la playa y a unos ciento cincuenta metros de la muralla granítica, que se erguía perpendicularmente, Cyrus Smith clavó la vara en la arena, a unos sesenta centímetros de profundidad, y, tras sujetarla bien, logró mantenerla perpendicular al plano del horizonte, gracias a la plomada. Hecho esto, se apartó a la distancia necesaria para que, tumbado sobre la arena, su mirada pusiera en línea el extremo de la vara y la cresta de la muralla. Después, señaló el punto con una estaca.
- Harbert, ¿conoces los principios elementales de la *geometría*?
- Un poco, señor Cyrus –respondió Harbert, que no quería comprometerse demasiado.
- ¿Recuerdas las propiedades de los *triángulos semejantes*?
- Sí –respondió Harbert-. Sus lados homólogos son proporcionales.
- Bien, hijo mío. Acabo de construir dos triángulos semejantes, ambos rectángulos. El primero, el más pequeño, tiene por lados la vara perpendicular y la línea entre la estaca y la base de la vara, y por hipotenusa, mi radio visual. El segundo, tiene por lado la muralla perpendicular cuya altura queremos medir y la distancia de su base a la vara, y por hipotenusa, también mi radio visual, que prolonga la del primer triángulo.
- ¡Ah, señor Cyrus, ya comprendo! –exclamó Harbert-. Al igual que la distancia de la estaca a la base de la muralla, la altura de la vara es proporcional a la altura de la muralla.
- Así es, Harbert, de modo que cuando hayamos medido las dos primeras distancias conociendo la altura de la vara, no tendremos más que hacer un cálculo de proporción para saber la altura de la muralla, sin tener que medirla directamente.

Lewis Carroll (1832-1898)

Alicia. Una merienda de locos

- Entonces di lo que piensas prosiguió la liebre.
- Eso es lo que hago- dijo Alicia precipitadamente a lo menos... Yo pienso lo que digo. Es la misma cosa.
- No es lo mismo- advirtió el sombrerero Según tú, sería lo mismo decir "Veo lo que como" que "Como lo que veo".





Lewis Carroll



- "Menino de Cheshire", empezó algo tímidamente, pues no estaba del todo segura de que le fuera a gustar el cariñoso tratamiento; pero el Gato siguió sonriendo más y más. "¡Vaya! Parece que le va gustando", pensó Alicia, y continuó: "¿Me podrías indicar, por favor, hacia dónde tengo que ir desde aquí?"
- "Eso depende de a dónde quieras llegar", contestó el Gato.
- "A mí no me importa demasiado a dónde...", empezó a explicar Alicia.
- "En ese caso, da igual hacia dónde vayas", interrumpió el gato.
- "...siempre que llegue a alguna parte", terminó a modo de explicación.
- "¡Oh! Siempre llegarás a alguna parte", dijo el gato, "si caminas lo bastante".

Mark Twain (1835-1910)

Cuando llegó el momento de dar las lecciones, ninguno se las sabía bien y había que irles apuntando durante todo el trayecto. Sin embargo, fueron saliendo trabajosamente del paso, y a cada uno se le recompensaba con vales azules, en los que estaban impresos pasajes de las Escrituras. Cada vale azul era el precio de recitar dos versículos; diez vales azules equivalían a uno rojo, y podían cambiarse por uno de éstos; diez rojos equivalían a uno amarillo, y por diez vales amarillos el superintendente regalaba una Biblia, modestamente encuadernada (valía cuarenta centavos en aquellos tiempos felices), al alumno. [...]

Y entonces, cuando había muerto toda esperanza, Tom Sawyer se adelantó con nueve vales amarillos, nueve vales rojos y diez azules, y solicitó una Biblia. Fue un rayo cayendo de un cielo despejado. Walters no esperaba una petición semejante, de tal persona, en los próximos diez años.

A = número de puntos amarillos R= número de puntos rojos B = número de puntos azules Puntos de Tom = 9A + 9R + 10B

Y como: 1A = 10R = 100B,

Puntos de Tom = 900B + 90B + 10B= 1.000B = 10 A = 1 biblia



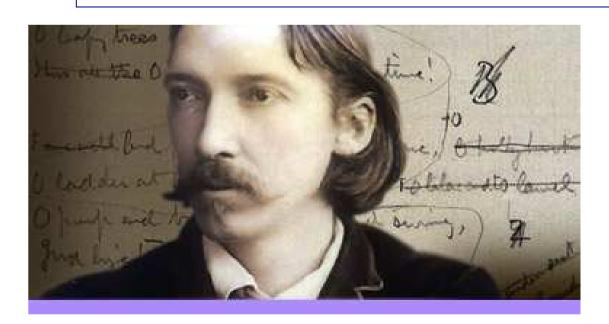
Tom Sawyer Painting the Fence (Lithograph)

@1936 MBI, INC/Heritage Press

Robert Louis Stevenson(1850-1894)

En *El diablo en la botella*, aparece una *paradoja de la predicción:*

La persona que compre esta botella tendrá al diablo a su disposición, todo lo que la persona desee: amor, fama, dinero, casas como ésta e incluso una ciudad como San Francisco, todo, absolutamente todo, será suyo con sólo pedirlo. Napoleón fue dueño de esta botella, y gracias a ella llegó a ser el rey del mundo; pero la vendió al final, y ésa fue la causa de su fracaso ... Porque una vez vendida la botella, desaparecen el poder y la protección; y, a no ser que un hombre esté contento con lo que tiene, acaba por sucederle alguna desgracia. [...]



Hay una cosa que el Diablo no puede hacer: prolongar la vida; y no será honrado ocultarle a Usted que la botella tiene un inconveniente: si un hombre muere antes de venderla, arderá para siempre en el infierno. [...]

Hace mucho tiempo, cuando el demonio la trajo a la tierra, era extraordinariamente cara, y fue el Preste Juan el primero que la compró por muchos millones de dólares; pero únicamente puede ser vendida si se pierde dinero en ello. Si se vende por la misma cantidad que se ha pagado por ella, vuelve al anterior dueño como lo haría una paloma mensajera. Por eso el precio ha ido bajando de siglo en siglo y ahora la botella resulta realmente barata.

- ¿Cómo? - exclamó Keawe - ¿dos centavos? Entonces usted sólo puede venderla por uno. Y el que la compre... Keawe no pudo terminar la frase. El que comprara la botella no podrá venderla nunca, y la botella y el diablo se quedarán con él hasta su muerte, y cuando muriera será llevado a las llamas del infierno. [...]

Está claro que no la compraremos por 1 centavo por que entonces no podríamos venderla a un precio inferior. Tampoco la compraremos por 2 centavos porque nadie querrá comprarla luego por 1 centavo por el mismo motivo. Tampoco daremos 3 centavos por ella, pues la persona a la que tendremos que vendérsela por 2 centavos no la podrá vender por 1. El mismo razonamiento puede aplicarse al precio de 4 centavos, de 5 centavos, de 6, de 7, etc. La inducción matemática, demuestra concluyentemente que no la deberíamos comprar por ninguna cantidad. Sin embargo, es casi seguro que la compraríamos por 1000 dólares. ¿En qué punto se vuelve convincente el razonamiento que desaconseja comprarla?

Arthur Conan Doyle (1859-1930)

Me entregó este mismo papel que tengo aquí, Watson, y tal es el extraño catecismo al que cada Musgrave había de someterse al hacerse cargo de la propiedad. Voy a leerle las preguntas y respuestas tal como aparecen aquí:

```
– ¿De quién era?
```

- Del que se ha marchado.
 - ¿Quién la tendrá?
 - El que vendrá.
- ¿Dónde estaba el sol?
 - Sobre el roble.
- ¿Dónde estaba la sombra?
 - Bajo el olmo.
- ¿Con qué pasos se medía?
- Al norte por diez y por diez, al este por cinco y por cinco, al sur por dos y por dos, al oeste por uno y por uno, y por debajo.
 - ¿Qué daremos por ella?
 - Todo lo que poseemos.
 - ¿Por qué deberíamos darlo?
 - Para responder a la confianza.

El original no lleva fecha, pero corresponde a mediados del siglo diecisiete –observó Musgrave–. Temo, sin embargo, que en poco puede ayudarte esto a resolver el misterio. [...] Fue perfectamente obvio para mí, al leer el Ritual de los Musgrave, que las medidas habían de referirse sin duda a algún punto al que aludía el resto del documento, y que si podíamos encontrar ese punto estaríamos en buen camino para saber cuál era aquel secreto que los antiguos Musgrave habían juzgado necesario enmascarar de un modo tan curioso y peculiar. Para comenzar se nos daban dos guías: un roble y un olmo. En cuanto al roble, no podía haber la menor duda. Directamente ante la casa, a la izquierda del camino que llevaba a la misma, se alzaba un patriarca entre los robles, uno de los árboles más magníficos que yo haya visto jamás.

- ¿Ya estaba aquí cuando se redactó vuestro Ritual? -pregunté al pasar delante de él.
- Según todas las probabilidades, ya lo estaba cuando se produjo la conquista normanda -me respondió-.
 Tiene una circunferencia de veintitrés pies.

Así quedaba asegurado uno de mis puntos de partida.

- ¿Tenéis algún olmo viejo? -inquirí.
- Antes había uno muy viejo, pero hace diez años cayó sobre él un rayo y sólo quedó el tocón.
- ¿Puedes enseñarme dónde estaba?
- Ya lo creo.
- ¿Y no hay más olmos?
- Viejos no, pero abundan las hayas.
- Me gustaría ver dónde crecía.

Habíamos llegado en un dog-cart, y mi cliente me condujo en seguida, sin entrar en la casa, a una cicatriz en la hierba que marcaba donde se había alzado el olmo. Estaba casi a mitad de camino entre el roble y la casa. Mi investigación parecía progresar.

- Supongo que es imposible averiguar qué altura tenía el olmo? -quise saber.
- Puedo decírtelo en seguida. Medía sesenta y cuatro pies.
- ¿Cómo lo sabes? -pregunté sorprendido.
- Cuando mi viejo profesor me planteaba un problema de trigonometría, siempre consistía en una medición de alturas. Cuando era un mozalbete calculé las de todos los árboles y edificios de la propiedad.

Había sido un inesperado golpe de suerte y mis datos acudían a mí con mayor rapidez de la que yo hubiera podido esperar razonablemente. [...]

Ésta era una excelente noticia, Watson, pues indicaba que me encontraba en el buen camino. Miré el sol. Estaba bajo en el cielo, y calculé que en menos de una hora se situaría exactamente sobre las ramas más altas del viejo roble, y se cumpliría entonces una condición mencionada en el Ritual. Y la sombra del olmo había de referirse al extremo distante de la sombra, pues de lo contrario se habría elegido como guía el tronco. Por consiguiente, había de averiguar dónde se encontraba el extremo distante de la sombra cuando el sol estuviera exactamente fuera del árbol.

- Esto debió de ser difícil, Holmes, dado que el olmo ya no estaba allí.

El ritual de Musgrave

- Pero al menos sabía que, si Brunton pudo hacerlo, yo también podría. Además, de hecho no había dificultad. Fui con Musgrave a su estudio y me confeccioné esta clavija, a la que até este largo cordel, con un nudo en cada yarda. Cogí después dos tramos de caña de pescar, que representaban exactamente seis pies, y volví con mi cliente allí donde había estado el olmo. El sol rozaba ya la copa del roble. Aseguré la caña de pescar en el suelo, marqué la dirección de la sombra y la medí. Su longitud era de nueve pies. Desde luego, el cálculo era ahora de lo más sencillo. Si una caña de seis pies proyectaba una sombra de nueve, un árbol de sesenta y cuatro pies proyectaría una de noventa y seis, y ambas tendrían la misma dirección. Medí la distancia, lo que me llevó casi hasta la pared de la casa, y fijé una clavija en aquel punto. [...]



Y Holmes siguió el resto de las indicaciones del ritual y terminó por descubrir en una cava secreta la antigua corona de los reyes de Inglaterra... gracias al **Teorema de Thales** proporcionalidad de triángulos.

Sir Arthur Conan Doyle por B. Partridge, 1926



"IT WAS THE FIGURE OF A MAN

Herbert George Wells (1866-1946)

Pues, sencillamente, esto. De ese Espacio, tal como nuestros *matemáticos* lo entienden, se dice que tiene *tres dimensiones*, que pueden llamarse Longitud, Anchura y Espesor, y que es siempre definible por referencia a tres planos, cada uno de ellos en ángulo recto con los otros. algunas mentes filosóficas se han preguntado: ¿por qué tres dimensiones, precisamente?, ¿por qué no otra dirección en ángulos rectos con las otras tres? E incluso han intentado construir una geometría de *Cuatro Dimensiones*. El profesor Simon Newcomb expuso esto en la Sociedad Matemática de Nueva York hace un mes aproximadamente. Saben ustedes que, sobre una superficie plana que no tenga más que dos dimensiones, podemos representar la figura de un sólido de tres dimensiones, e igualmente creen que por medio de modelos de tres dimensiones representarían uno de cuatro, si pudiesen conocer la perspectiva de la cosa. ¿Comprenden?



La máquina del tiempo

Sidonie Gabrielle Colette (1873-1954)



Libreto de la ópera *El niño y los sortilegios*: la escena tiene lugar en el interior de una casa en Normandía. El protagonista, el niño, intenta hacer sus deberes. La madre ve que las tareas no están hechas y castiga al niño dejándole como merienda sólo una taza de té sin azúcar y un trozo de pan duro. Al quedarse solo, el protagonista demuestra su enojo rompiendo objetos y maltratando a los animales domésticos. Aburrido, se recuesta sobre un sillón y entran en acción los sortilegios a los que alude el título: el sillón comienza a danzar con una silla, los muebles lo imitan enfadados con el protagonista, etc. El niño, atemorizado, Ilora... cuando de las páginas de un libro por él destrozado acude una princesa a consolarlo, aunque le reprocha su conducta. La princesa desaparece y ocupa su lugar un viejo amenazante, que le plantea problemas matemáticos para resolver: es la *Aritmética*. Sale la luna, el gato y la gata se unen en un afectado dueto amoroso. Los animales que viven en el jardín desafían y amenazan al niño: lo dejan solo y entablan raros diálogos, realizan frenéticas danzas, con tanta euforia que hieren a una ardilla. El niño, conmovido, ayuda al roedor. El resto de los animales, al ver el acto de compasión del protagonista, empiezan a dudar de su maldad. Lo acompañan hasta la casa, los sortilegios han finalizado: el niño regresa al mundo real, reclamando a gritos la presencia de su madre.

[...] (Los patea. Voces chillonas salen de entre las páginas que dejan ver a las gesticulantes figuritas de los números. De un álbum abierto como un techo, salta un viejecillo jorobado, de nariz ganchuda, barbado, vestido con números, sombrero en forma de pi, ceñido con una cinta métrica y armado con una regla. Sostiene un libro de madera que golpea cadenciosamente. Baila mientras recita fragmentos de problemas.)

EL VIEJECILLO: ¡Dos grifos de agua fluyen a un tanque! ¡Dos ómnibus dejan una estación a veinte minutos de intervalo, valo, valo, valo! ¡Una campesina, sina, sina, sina, lleva todos sus huevos al mercado! ¡Un mercader de telas, telas, telas, vende seis metros de trapo! (ve al niño y se le acerca de una manera malévola.)

EL NIÑO: (aterrado) ¡Dios mío! ¡Es la Aritmética!

EL VIEJECILLO, LOS NÚMEROS: ¡Tica, tica, tica! (Danzan alrededor del niño multiplicando sus maléficos pases.) Once más seis: ¡veinticinco! Cuatro más cuatro: ¡dieciocho! Siete por nueve: ¡treinta y tres! EL NIÑO: (sorprendido) ¿Siete por nueve, treinta y tres?

LOS NÚMEROS: (levantando las hojas y chillando) Siete por nueve: ¡treinta y tres! etc.

EL NIÑO: (con audacia) Tres por nueve: ¡cuatrocientos!

EL VIEJECILLO: (balanceándose para mantener el ritmo) Milímetro, centímetro, decímetro, decámetro, hectómetro, kilómetro, miriámetro. ¡Sin fallar! ¡Qué felicidad! ¡Millones, billones, trillones, y fracciones! LOS NÚMEROS, EL VIEJECILLO: ¡Dos grifos de agua fluyen a un tanque! etc.

LOS NÚMEROS: (hacen bailar al niño con ellos) Tres por nueve: ¡treinta y tres! Dos por seis: ¡veintisiete! ¿Cuatro más cuatro?... ¿Cuatro más cuatro?... Cuatro por siete: ¿cincuenta y nueve? Dos por seis: ¡treinta y uno! Cinco por cinco: ¡cuarenta y tres! Siete más cuatro: ¡cincuenta y cinco! (Giran desenfrenadamente. El niño, aturdido, cae al suelo. El Viejecillo y el coro se retiran.) Cuatro más cuatro: ¡dieciocho! Once más seis: ¡veinticinco!

(El niño se sienta con dificultad. La luna ilumina la habitación. El gato negro se desliza bajo el sillón. Se estira, bosteza y se relame. El niño no lo ve pues, cansado, tiene la cabeza apoyada en un taburete. El gato juega, haciendo rodar una bola de estambre. Se acerca al niño e intenta jugar con su cabeza rubia como si fuera una pelota.)

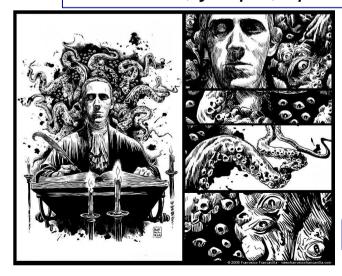
EL NIÑO: ¡Oh! ¡Mi cabeza! ¡Mi cabeza! [...]





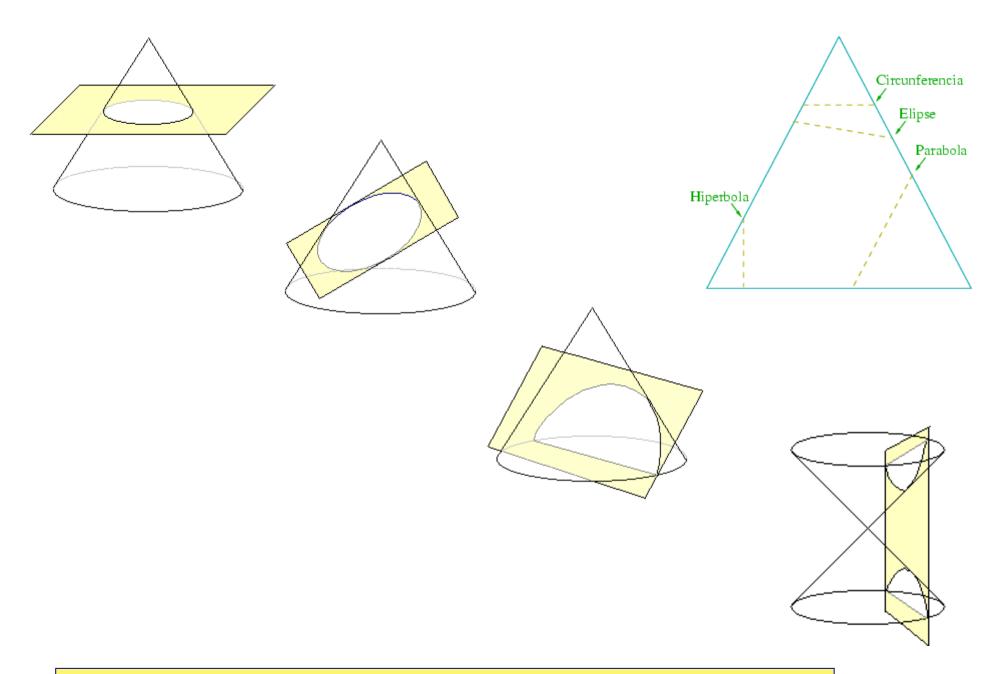
Howard Phillips Lovecraft (1890-1937)

Tras un silencio impresionante, las ondas continuaron diciéndole que lo que los habitantes de menos dimensiones llaman cambio, no es más que una simple función de sus conciencias, las cuales contemplan el mundo desde diversos ángulos cósmicos. Las figuras que se obtienen al seccionar un cono parecen variar según el ángulo del plano que lo secciona, engendrando el círculo, la elipse, la parábola o la hipérbola sin que el cono experimente cambio alguno; y del mismo modo, los aspectos locales de una realidad inmutable e infinita parecen cambiar con el ángulo cósmico de observación. Los débiles seres de los mundos inferiores son esclavos de esta diversidad de ángulos de conciencia, ya que, aparte de alguna rara excepción, no llegan a dominarlos.



A través de las puertas de la llave de plata

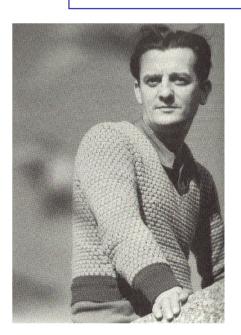
Francesco Francavilla



http://portales.educared.net/wikiEducared/index.php?title=Portada

Marcel Pagnol (1895-1974)

- César: Pones primero un tercio de curação. Pero ten cuidado: un tercio pequeñito. Bueno. Ahora un tercio de limón. Un poco más grande. Bueno. Ahora un BUEN tercio de Amer Picón. Mira el color. Fíjate que bonito es. Y al final, un GRAN tercio de agua. Ya está. [...]
- Mario: En un vaso, no hay más que tres tercios.
- César: Pero imbécil, ¡eso depende del *tamaño de los tercios*!



Mario, Acto II



Jorge Luis Borges

(1899-1986)



El Paraíso según Borges, Gabriel Caprav

Borges estudió matemática durante varios años, principalmente a través de la visión logicista de Bertrand Russell. Hay una cantidad enorme de rastros matemáticos y pequeñas lecciones de matemáticas a través de su obra, aunque existe un ejercicio de repetición y variaciones sobre unas pocas ideas recurrentes.

... A cada uno de los muros de cada hexágono corresponden cinco anaqueles; cada anaquel encierra treinta y dos libros de formato uniforme; cada libro es de cuatrocientas diez páginas; cada página de cuarenta renglones; cada renglón de unas ochenta letras...

Pieter Bruegel

 $32 \times 410 \times 40 \times 80 = 41.984.000$ letras por anaquel

La biblioteca es total y en sus anaqueles se registran todas las posibles combinaciones de los veintitantos símbolos ortográficos, o sea, todo lo que es dable expresar.

...Todo: la historia minuciosa del porvenir, las autobiografías de los arcángeles, el catálogo fiel de la biblioteca, miles y miles de catálogos falsos, la demostración de la falacia de esos catálogos, el evangelio gnóstico de Balsídes, el comentario de ese evangelio, el comentario del comentario, la relación verídica de tu muerte...

La biblioteca de Babel

Como bien dice Borges, la biblioteca es enorme, aunque no infinita: si todos los libros se limitan a 410 páginas, tenemos 410 x 40 x 80 = 1.312.000 caracteres por libro. Cada carácter puede tomar 25 valores (lo dice Borges en el texto), con lo que hay más de $25^{1.312.000}$ libros diferentes. Escribir esta cantidad de libros posibles requiere unas **1.834.100** (aprox. 1.312.000 log25) cifras **(10^p tiene p+1 cifras)** ...

Me pidió que buscara la primera hoja. Apoyé la mano izquierda sobre la portada y abrí con el dedo pulgar casi pegado al índice. Todo fue inútil: siempre se interponían varias hojas entre la portada la mano. Era como si brotaran del libro.

- Ahora busque el final.

También fracasé; apenas logré balbucear con una voz que no era mía:

- Esto no puede ser.

Siempre en voz baja el vendedor de biblias me dijo:

- No puede ser, pero **es**. El número de páginas de este libro es infinito. Ninguna es la primera; ninguna, la última. No sé por qué están numeradas de ese modo arbitrario. Acaso para dar a entender que los términos de una serie

infinita admiten cualquier número.

El libro de arena

He divisado, desde las páginas de Russell, la doctrina de los conjuntos, la *Mengenlehre*, que postula y explora los vastos números que no alcanzaría un hombre inmortal aunque agotara sus eternidades contando, y cuyas dinastías imaginarias tienen como cifras las letras del alfabeto hebreo. En ese delicado laberinto no me fue dado penetrar.

La Cifra

Cierro los ojos y veo una bandada de pájaros. La visión dura un segundo o acaso menos; no sé cuántos pájaros vi. ¿Era definido o indefinido su número? El problema involucra el de la existencia de Dios. Si Dios existe, el número es definido, porque Dios sabe cuántos pájaros vi. Si Dios no existe, el número es indefinido, porque nadie pudo llevar la cuenta. En tal caso, vi menos de diez pájaros (digamos) y más de uno, pero no vi nueve, ocho, siete, seis, cinco, cuatro, tres o dos pájaros. Vi un número entre diez y uno, que no es nueve, ocho, siete, seis, cinco, etcétera. Ese número entero es inconcebible, *ergo*, Dios existe.

El hacedor

- Yo sé de un laberinto griego que es una línea única, recta. En esa línea se han perdido tantos filósofos que bien puede perderse un mero detective...
- Para la otra vez que lo mate replicó Scharlach le prometo ese laberinto, que consta de una sola línea recta y que es invisible, incesante.
- Retrocedí unos pasos. Después, muy cuidadosamente, hizo fuego.

Artificios, La muerte y la brújula

[...] Habló con una voz distinta.

- Soy rey de los Secgens. Muchas veces los llevé a la victoria en la dura batalla, pero en la hora del destino perdí mi reino. Mi nombre es Isern y soy de la estirpe de Odin. [...]
- Ando por los caminos del destierro pero aún soy el rey porque tengo el disco. ¿Quieres verlo?

Abrió la palma de la mano que era huesuda. No había nada en la mano. Estaba vacía. Fue sólo entonces que -advertí que siempre la había tenido cerrada. Dijo, mirándome con fijeza:

- Puedes tocarlo.

Ya con algún recelo puse la punta de los dedos sobre la palma. Sentí una cosa fría y vi un brillo. La mano se cerró bruscamente. No dije nada. El otro continuó con paciencia como si hablara con un niño:

- Es el disco de Odín. Tiene un solo lado. En la tierra no hay otra cosa que tenga un solo lado. Mientras esté en mi mano seré el rey. [...]

Entonces yo sentí la codicia de poseer el disco. Si fuera mío, lo podría vender por una barra de oro y sería un rey. [...]

Me dio la espalda. Un hachazo en la nuca bastó y sobró para que vacilara y cayera, pero al caer abrió la mano y en el aire ví el brillo. Marqué bien el lugar con el hacha y arrastré el muerto hasta el arroyo que estaba muy crecido. Ahí lo tiré. Al volver a mi casa busqué el disco. No lo encontré.

Hace años que sigo buscando.

El disco

Antoine de Saint-Exupéry (1900-1944)

El cuarto planeta estaba ocupado por un hombre de negocios. Este hombre estaba tan abstraído que ni siquiera levantó la cabeza a la llegada del principito.

- ¡Buenos días! —le dijo éste—. Su cigarro se ha apagado.
- Tres y dos cinco. Cinco y siete doce. Doce y tres quince. ¡Buenos días! Quince y siete veintidós. Veintidós y seis veintiocho. No tengo tiempo de encenderlo. Veintiocho y tres treinta y uno. ¡Uf! Esto suma quinientos un millones seiscientos veintidós mil setecientos treinta y uno.
- ¿Quinientos millones de qué?
- ¿Eh? ¿Estás ahí todavía? Quinientos millones de... ya no sé... ¡He trabajado tanto! ¡Yo soy un hombre serio y no me entretengo en tonterías! Dos y cinco siete...
- ¿Quinientos millones de qué? —volvió a preguntar el principito, que nunca en su vida había renunciado a una pregunta una vez que la había formulado.

El hombre de negocios levantó la cabeza:

- Desde hace cincuenta y cuatro años que habito este planeta, sólo me han molestado tres veces. La primera, hace veintidós años, fue por un abejorro que había caído aquí de Dios sabe dónde. Hacía un ruido insoportable y me hizo cometer cuatro errores en una suma. La segunda vez por una crisis de reumatismo, hace once años. Yo no hago ningún ejercicio, pues no tengo tiempo de callejear. Soy un hombre serio. Y la tercera vez...; la tercera vez es ésta! Decía, pues, quinientos un millones...
- ¿Millones de qué?

El Principito

Las sumas que hace el hombre de negocios son:

3+2=5, 5+7=12, 12+3=15, 15+7=22, 22+6=28, 26+5=31

Salvo el primer y el sexto caso, se observa que el primer término de cada igualdad es la suma encontrada en la igualdad anterior.

En el primer caso no hay nada que decir, pero en el sexto se puede interpretar como un error de hombre de negocios, que debería haber elegido 28+5...





Grupo OULIPO (1960-)

Las matemáticas — más precisamente las estructuras abstractas de las matemáticas contemporáneas — nos proponen mil direcciones para explorar, sea a partir del **Álgebra** (recurso para las nuevas leyes de composición) o de la **Topología** (consideraciones de proximidad, apertura o cierre de textos). Nosotros soñamos también así con los poemas anaglíficos, con los textos transformables por proyección, etc.

François Le Lionnais

¿Oulipo? ¿Qué es esto? ¿Qué es eso? ¿Qué es OU? ¿Qué es LI? ¿Qué es PO? OU es Taller (Ouvroir). ¿Para fabricar qué? LI. LI es Literatura, lo que leemos y tachamos. ¿Qué tipo de LI? LIPO. PO significa potencial. Literatura en cantidad ilimitada, potencialmente producible hasta el fin de los tiempos, en cantidades enormes, infinitas para todo fin práctico. [...]

¿Y qué es un autor oulipiano? Es una rata que construye ella misma el laberinto del cual se propone salir. ¿Un laberinto de qué? De palabras, sonidos, frases, párrafos, capítulos, bibliotecas, prosa, poesía y todo eso.

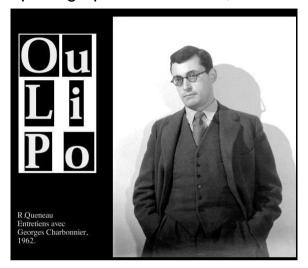
Marcel Benabou y Jacques Roubaud



1975, casa de Le Lionnais En el centro sobre la mesa: André Blavier Sentados de izquierda a derecha: Italo Calvino, Harry Mathews, François le Lionnais, Raymond Queneau, Jean Queval, Claude Berge.

De pie izquierda a derecha: Jacques Roubaud, Paul Fournel, Michèle Métail, Luc Etienne, Georges Perec, Marcel Bénabou, Jacques Bens, Paul Braffort, Jean Lescure, Jacques Duchateau, Noël Arnaud.

OULIPO fue creado en noviembre de 1960 por Raymond Queneau y François Le Lionnais, y secundados por un variopinto grupo de escritores, matemáticos y pintores.





Le Lionnais expresa en estos términos el método de trabajo al que aspiraba el Oulipo:

"Es posible componer textos que tendrán cualidades poéticas, surrealistas, fantásticas u otras, sin tener calidad de potenciales. Así, es este último carácter el que es esencial para nosotros. Es lo único que debe guiar nuestra elección... El fin de la literatura potencial es proveer a los escritores futuros de técnicas nuevas que puedan reservar la inspiración de su afectividad. De allí la necesidad de una cierta libertad. Hace 9 ó 10 siglos, cuando un literato potencial propuso la forma del soneto, él ha dejado, a través de ciertos procedimientos mecánicos, la posibilidad de una elección. Hay dos lipos: una analítica y una sintética. La lipo analítica busca posibilidades que se encuentran en ciertos autores sin que ellos lo hubieran pensado. La lipo sintética constituye la gran misión del Taller: se trata de abrir nuevas posibilidades desconocidas para los autores antiquos."

Lo que resume en la siguiente divisa:

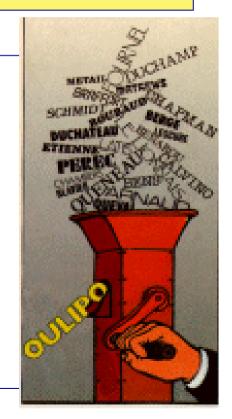
"Llamamos literatura potencial a la búsqueda de formas y de estructuras nuevas que podrán ser utilizadas por los escritores como mejor les parezca".

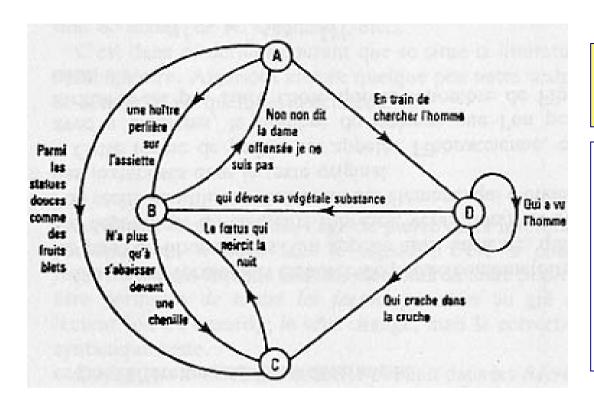
Para todo ello, el Oulipo se concentró en dos tareas:

- 1.Inventar estructuras, formas o nuevos retos que permitan la producción de obras originales, valiéndose de la combinación entre Literatura y Matemáticas.
- 2. Examinar obras literarias antiguas para encontrar las huellas de la utilización de estructuras, formas o restricciones.

Oulipo no genera normas artísticas, sino procedimientos de creación.

Los autores oulipianos crean usando *bolas de nieve* y avalanchas, *anagramas*, palíndromos, *lipogramas*, tautogramas, *contrepet*, sextinas, *poemas booleanos*, permutaciones, *relatos arborescentes*, homomorfismos, *el método S* +7, estructuras combinatorias, "x toma y por z", *14*=15, heterogramas, *combinatoria* y anticombinatoria, *textos anaglíficos*, holopoemas, *anti-rimas*, limitación de vocabulario, *limitación de letras*, etc.





Ejemplo: poemas eulerianos, ligados a la teoría de grafos...

Los versos que llegan o parten de un punto, se eligen con una constricción determinada: por ejemplo, los que llegan a D contienen todos la palabra "hombre" y los que salen tienen la misma estructura gramatical, etc.

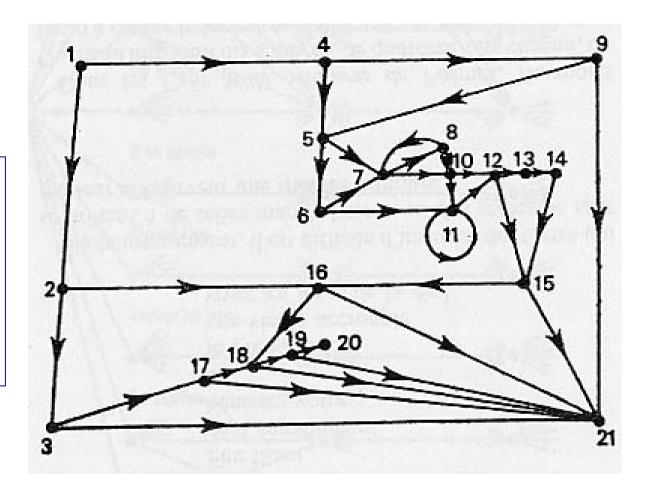
Delante de esta figura, el lector puede, por ejemplo, fijar el punto de partida y el de llegada y encontrar el camino más corto...

También puede entretenerse en hacer *poemas hamiltonianos*, que corresponden a un recorrido que pasa una vez y sólo una por cada punto. Por ejemplo BADC:

"Non non dit la dame offensée je ne suis pas en train de chercher l'homme qui crache dans la cruche".

También se pueden formar poemas casi-eulerianos, caminando sin pasar dos veces por el mismo arco, pero maximizando el número de arcos a utilizar... cualquier concepto matemático de teoría de grafos proporciona una constricción...

Este grafo bifurcante
representa la estructura de *Un cuento a su manera* de
Raymond Queneau (del que
hablaremos justo después),
1967.



Este texto se inspira en la presentación de las instrucciones para ordenadores: el lector tiene en cada momento a su disposición dos posibles continuaciones, siguiendo las aventuras de *tres ágiles guisantes.*

Se ven aparecer superposiciones de circuitos convergentes, etc., cuyas propiedades podrían analizarse en términos de teoría de grafos...

Raymond Queneau (1903-1976)



Tome una palabra, tome dos y póngalas a cocinar como dos huevos, tome un pedacito de sentido y un gran trozo de inocencia, póngalos a cocinar al fuego lento de la técnica, vierta la salsa enigmática espolvoreada con algunas estrellas, eche pimienta y luego lárguese. ¿A dónde quiere llegar? ¿Realmente a escribir? ¿A escribir?

Raymond Queneau (OULIPO)

Stanks August Stanks St

Raymond Queneau se interesó en la siguiente *lección de Riberac*: se trata de generalizar la estructura de la sextina, reemplazando 6 por *n*, para escribir un poema de *n* estrofas, cada una formada por *n* versos, todos terminados por las mismas *n* palabras, permutadas por la aplicación definida por:

$$\begin{cases} \sigma(p) = 2p & \text{si } p \le \frac{n}{2} \\ \sigma(p) = 2(n-p) + 1 & \text{sinon.} \end{cases}$$

Se pide que no haya ninguna estrofa en que se repita el orden original. Este nuevo objeto se llama "quenina de orden n" (evoca al escritor).

¿Para que enteros n existen "quenina de orden n"? No existe la de orden 4, porque la transformación σ es

$$\begin{pmatrix} 1 & 2 & 3 & 4 \\ 2 & 4 & 3 & 1 \end{pmatrix}$$

Y las rimas 1, 2 et 4 permutan circularmente, y la tercera no se mueve, con lo que σ^3 = Id, mientras que esperábamos que fuera σ^4 . Del mismo modo, se puede comprobar que no existen queninas de orden 10: la permutación σ es de orden 7 en este caso.

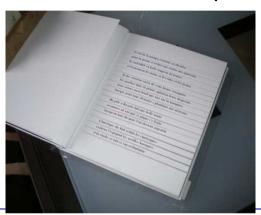
Una *quenina de orden 41* (es uno de los números posibles) daría lugar a un poema de 1.681 versos.

Una verdadera cuestión para los poetas sería la de escribir una quenina de orden, por ejemplo 11 (sabiendo que es una solución de la cuestión precedente).

Se han dado respuestas originales a esta pregunta por Georges Perec en su serie *Alphabet*s o en el poema *l'Usine à troc* citado en el Atlas de Literatura Potencial de Oulipo, donde hay más ejemplos de queninas de órdenes variados.

Cent mille milliards de poèmes: se trata de sonetos (dos cuartetos, dos tercetos con un sistema de rimas complicado, en todo caso 14 versos), digamos 10 sonetos para empezar. Después estos sonetos se imprimen sobre 10 páginas (uno por página), pero todos sobre páginas "impares", que se recortan en 14

trozos, cada uno correspondiente a una línea, a un verso.



De manera, que se puede hojear el libro y encontrarse leyendo el primer verso del séptimo poema, seguido del segundo verso del décimo, del tercero del primero, etc. Por supuesto, esto hace 100 mil millardos de poemas, porque hay 10 elecciones para el primer verso, 10 para el segundo y así hasta el 14, por lo tanto $10^{14} = 100\ 000\ \times\ 10^9$ (cien mil millardos = 100 billones de poemas, Queneau lo escribe así para sugerir el tamaño enorme de la poesía) de posibilidades, más de un millón de siglos de lectura, como calcula el propio Queneau. En este texto, todos los poemas obtenidos son auténticos sonetos, las estructuras gramaticales de los poemas origen son idénticas, isomorfas, lo que hace que todos los poemas posibles tengan sentido.

Queneau cortó literalmente las páginas de su libro para proporcionar el acceso a todas las combinaciones posibles de las líneas de su texto. El efecto físico que genera a través de estos cortes es realmente dramático y desesperante para el lector. El trabajo se recompone para cada lector que gira cada una de las líneas de texto. Las posibilidades de lectura, aunque no son infinitas, son impracticables.

Parece claro que el papel del lector es muy importante y necesario para la construcción de la obra oulipiana: es el concepto de lectorcreador.



La conceptualización del poema cambia, pasa de artefacto fijo a ser un trabajo que requiere del esfuerzo activo del lector para su existencia.

Raymond Queneau Cent mille milliards de poèmes

Il se penche il vondrait attraper sa valise	
que conveitait c'est sûr une horde d'escrocs	
il se penche et alors à sa grande surprise	
il ne trouve aussi sec qu'un sac de vieux fayots	
I diplor d'éphrenetéleminie de marchandise	
podiale épospeina route aux pensers sépulcraux	
i je la mort on vous greffe une orde bâtardise	
la mite a grignoté tissus os et rideaux	
Le brave a beau crier ah eré nom saperlotte	
le lâche peut arguer de sa mine pâlotte	
les croque morts sont là pour se mettre au turbin	
Cela considérant à lecteur tu suffoques	
comptant tes abattis lecteur tu te disloques	
toute chose pourtant doit avoir une fin	

Versión de "Cent mille millards de poemes" por Mannytan en www.uncontrol.com, subtitulado "poème aleatoire".

Versión en la red de *Cent mille millards de poèmes* en http://www.uncontrol.com/ massin/massin_big.html



 $10^6 = \text{un millón}$ $10^9 = \text{un millardo (mil millones)}$ $10^{12} = \text{un billón, así } 10^{14} \text{ son } 100 \text{ billones}$ Para vivir 1 millardo de segundo se necesitan 1 hora = 3.600 segundos 1 día = 24 horas 1 año = 365,25 días 31 años = 31 x 365,25 x 24 x 3.600 = 978.285.600 segundos

32 años = 32 x 365,25 x 24 x 3.600 = 1.009.843.200 segundos Así, se necesitan para leer el libro más de 100.000 x 31 años = 3.100.000 años, 31.000 siglos ¿?...

Queneau hace su cálculo con 45 sg para leer un poema, 15 sg para cambiar las tiras, 8 horas de lectura al día, 200 días de lectura... 1 millón de siglos de lectura...

Queneau ha traducido los **Grundlagen der Geometrie** de 1899 de D. Hilbert, en **Fondements de la littérature d'après David Hilbert** (La Bibliothèque oulipienne 5), donde presenta una axiomática de la literatura reemplazando en las proposiciones de Hilbert las palabras "punto", "recta", "plano" etc., por "palabra", "frase", "párrafo" respectivamente:

- I.1 Existe una frase conteniendo dos palabras dadas. [...]
- 1.2 No existe más que una frase conteniendo dos palabras dadas. [...]
- 1.3 En una frase hay al menos dos palabras; existen al menos tres palabras que no pertenecen todas a la misma frase. [...]
- I.4a Existe un párrafo que contiene tres palabras que no pertenecen todas a la misma frase. [...]
- I.4b Todo párrafo contiene al menos una palabra. [...]
- I.5 No existe más de un párrafo conteniendo tres palabras que no pertenecen todas a la misma frase. [...]
- I.6 Si dos palabras de una frase pertenecen a un párrafo, todas las palabras de esta frase pertenecen a este párrafo. [...]
- 1.7 Si dos párrafos tienen una palabra en común, tienen otra en común. [...]
- 1.8 Existen al menos cuatro palabras que no pertenecen al mismo párrafo. [...]

Teorema 1 (Hilbert): Dos frases distintas de un mismo párrafo tienen a lo más una palabra en común; dos párrafos distintos o bien no tienen ninguna palabra en común o bien tienen en común una frase y no tienen ninguna palabra en común fuera de esta frase. [...]

- II.1- Si en una frase una palabra se encuentra entre dos palabras tomadas en un orden dado, también se encuentra entre estas dos palabras tomadas en orden inverso. [...]
- II.2- Dadas dos palabras de una frase, existe al menos una tercera palabra, tal que el primero esté entre el primero y el tercero. [...]
- II.3- De tres palabras de una frase, hay una que se encuentra entre las otras dos. [...]
- II.4- Sean tres palabras de un párrafo no pertenecientes todos a la misma frase y sea una frase no conteniendo estas tres palabras, pero del mismo párrafo. Si esta frase contiene una palabra de una frase determinada por dos de estas palabras, contendrá siempre una palabra común con la frase determinada por uno de estas palabras y la tercera. [...]

<u>Teorema 3</u>: Dadas dos palabras, la frase donde figuran contiene al menos una palabra entre estas dos.

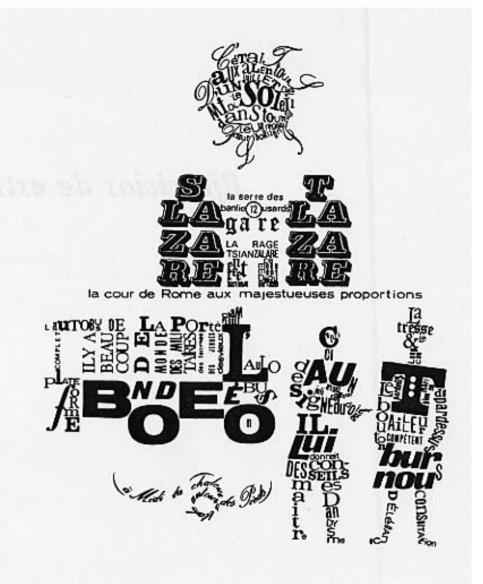
Teorema 7: Entre dos palabras de una frase existe una infinidad. [...]

Para dominar esta sorpresa y comprender estos teoremas, hay que admitir simplemente la existencia de, siguiendo el ejemplo de la vieja geometría proyectiva, lo que llamaríamos "palabras imaginarias" y "palabras en el infinito". Toda frase contiene una infinidad de palabras; sólo se aprecia un número muy limitado, las demás se encuentran en el infinito o son imaginarias. Muchos espíritus han tenido el presentimiento, pero nunca la conciencia neta. Será imposible para la retórica no tener más en cuenta este teorema capital. La lingüística podrá igualmente sacar su provecho. [...]



En sus *Ejercicios de estilo*, Queneau cuenta una historia cotidiana de 99 maneras diferentes...





Caligrama de Jacques Carelman para la edición ilustrada de Exercices de style.

Eso es muy corto, joven; yo os abono que podíais variar bastante el tono.

Por ejemplo:

Agresivo: 'Si en mi cara tuviese tal nariz, me la

amputara'.

Amistoso: '¿Se baña en vuestro vaso al beber, o un embudo usáis al caso?'

Descriptivo: '¿Es un cabo? ¿Una escollera?

Mas, ¿qué digo? ¡Si es una cordillera!'.

Curioso: '¿De qué os sirve ese accesorio?

¿De alacena, de caja o de escritorio?'

Burlón: 'Tanto a los pájaros amáis,

que en el rostro una alcándara les dais?'

Brutal: 'Podéis fumar sin que el vecino

¡Fuego en la chimenea! - grite?'

Fino: Para colgar las capas y sombreros

esa percha muy útil ha de seros'

Solícito: 'Compradle una sombrilla:

el sol ardiente su color mancilla'.

Previsor: 'tal nariz es un exceso:

buscad a la cabeza contrapeso'.

Dramático: 'Evitad riñas y enojo:

si os llegara a sangrar, diera un Mar Rojo'.

Enfático: '¡Oh, Nariz!... ¡Qué vendaval

te podría resfriar? Sólo el mistral.

Pedantesco: 'Aristófanes no cita

más que un ser solo que con vos compita

en ostentar nariz de tanto vuelo:

el Hipocampelephantocamelo'.

Respetuoso: 'Señor, bésoos la mano: digna es vuestra nariz de un soberano'.

Ingenuo: 'De qué hazaña o qué portento

en memoria, se alzó este monumento?'

Lisonjero: 'Nariz como la vuestra

es para un perfumista linda muestra'

Lírico: '¿Es una concha? ¿Sois tritón?'

Rústico: ¿Eso es nariz o es un melón?'.

Militar: 'Si a un castillo se acomete, aprontad la nariz: ¡terrible ariete!'.

Práctico: '¿La ponéis en lotería? ¡El premio gordo esta nariz sería!' Y finalmente, a Píramo imitando:

'¡Malhadada nariz que, perturbando el rostro de tu dueño la armonía.

te sonroja tu propia villanía!'

Algo por el estilo me dijerais si más letras e ingenio vos tuvierais;

mas veo que de ingenio, por la traza,

tenéis el que tendrá una calabaza, y ocho letras tan sólo, a lo que infiero:

y ocho letras tari solo, a lo que limero.

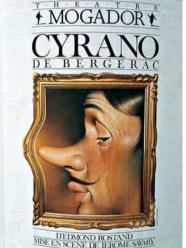
las que forman el nombre: Majadero. Sobre que, si la faz de este concurso

me hubieseis dirigido tal discurso

e, ingenioso, estas flores dedicado, ni una tan sólo hubierais terminado,

pues con más gracia yo me las repito.

Y que otro me las diga no permito.



Cyrano de Bergerac, Edmond Rostand

SONETO

Subido al autobús, por la mañana, Entre golpe, cabreo y apretón, Me encuentro con tu cuello y tu cordón, Lechuguino chuleta y tarambana.

De improviso y de forma un tanto vana, Gritando que te ha dado un pisotón, Provocas a un fornido mocetón Que por poco te zurra la badana.

Y vuelvo a verte al cabo de dos horas Discutiendo con otro pisaverde Acerca del gabán que tanto adoras.

Él critica con saña que remuerde; Tú te enojas, fastidias y acaloras Y, por toda respuesta, exclamas: "¡Merde!".

GEOMÉTRICO

En el paralelepípedo rectangular que se desplaza a lo largo de una línea recta de ecuación $84 \times + S = y$, un homoide **A** que presenta un casquete esférico rodeado por dos sinusoides, sobre una parte cilíndrica de longitud **1>n**, presenta un punto de intersección con un homoide trivial B. Demostrar que este punto de intersección es un punto de inflexión. Si el homoide A encuentra un homoide homólogo C, entonces el punto de intersección es un disco de radio r < 1. Determinar la altura **b** de este punto de intersección en relación al eje vertical del homoide A.

CONJUNTOS

Consideremos en el autobús **S** el conjunto **A** de los viajeros asentados y el conjunto **D** de los viajeros de pie. En una parada concreta se encuentra el conjunto **P** de las personas que esperan. Sea **C** el conjunto de los viajeros que suben; se trata de un subconjunto de **P** y representa la unión de **C**', conjunto de los viajeros que se quedan en la plataforma, y de **C**'', conjunto de los que van a sentarse. Demostrar que **C**'' es un conjunto vacío.

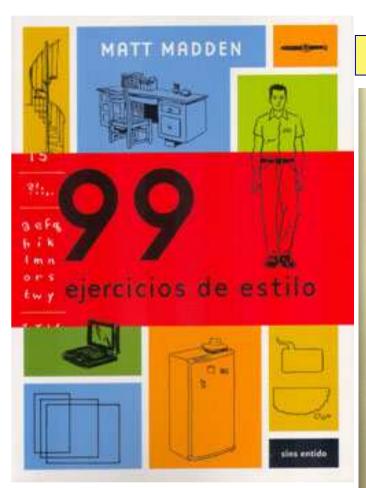
Siendo **Z** el conjunto de los zopencos y {**z**} la intersección de **Z** y de **C**' reducida a un solo elemento. Como consecuencia de la sobreyección de los pies de **z** sobre los de **y** (elemento cualquiera de **C**' diferente de **z**), se origina un conjunto **V** de vocablos pronunciados por el elemento **z**. Habiéndose transformado el conjunto **C**" en no vacío, demostrar que se compone de un único elemento **z**.

Sea ahora **P** el conjunto de los peatones que se encuentran delante de la estación de Saint-Lazare, {**z**,**z**'} la intersección de **Z** y de **p**, **B** el conjunto de los botones del abrigo de **z**, y **B**' el conjunto de las posiciones posibles de dichos botones según **z**', demostrar que la inyección de **B** en **B**' no es una biyección.

PROBABILISTA

Los contactos entre habitantes en una gran ciudad son tan numerosos que no deberíamos extrañarnos si se producen algunas veces fricciones entre ellos, generalmente sin gravedad. He podido asistir recientemente a uno de estos encuentros desprovistos de amenidad que tienen lugar por lo general en los vehículos destinados al transporte colectivo de la región parisina, en las horas de tráfico. No hay nada sorprendente, por otra parte, en lo que he visto, teniendo en cuenta que suelo viajar así. Ese día, el incidente fue de poca monta, pero sobre todo lo que me llamó la atención fue la apariencia y el atuendo de uno de los protagonistas de este drama minúsculo. Era un hombre aún joven, pero con el cuello de una longitud probablemente superior a la media, y cuya cinta del sombrero había sido sustituida por un galón trenzado. Cosa curiosa, lo volví a ver dos horas más tarde mientras escuchaba los consejos de orden indumentario que le daba un compañero con el que se paseaba de arriba abajo, y, con negligencia, diría.

Había en este asunto pocas posibilidades de que se produjese un tercer encuentro, y de hecho, desde aquel encuentro, no he vuelto a ver al joven, de acuerdo con las leyes razonables de la verosimilitud.



Matt Madden



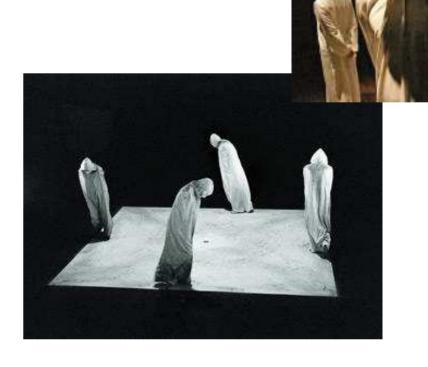
Matt Madden está trabajando en su ordenador, cuando se levanta para ir a buscar algo a la nevera. De camino Jessica, su mujer, le pregunta la hora desde el piso de arriba. Cuando llega a la nevera, Matt no recuerda que había ido a buscar...



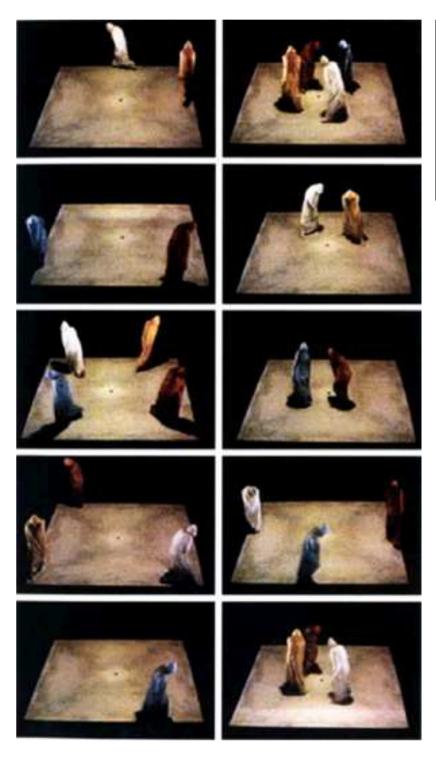


Samuel Beckett (1906-1989)

Quad I es un ballet en cuadrado con cuatro bailarines, luz y percusión. Las figuras se desplazan "resbalando" formando turno por turno, en el centro del cuadrado, un movimiento de concentración y repulsión.









SAMUEL BECKETT

En *Quad II*, las figuras son de un único color, sus movimientos son más lentos y el único sonido es el de sus pasos. Se crea una forma de comunicación no lingüística entre los personajes, que se transforman en formas abstractas. Todo esto lo hacen en 25 minutos.



Quad es una obra minimalista de televisión experimental, realizada por Beckett en los años 80 para la cadena alemana Süddeutscher Rundfunk.

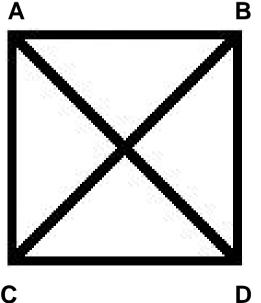
Esta obra no está escrita para ser leída, sino para ser representada. Es una figuración casigeométrica que intenta evitar de manera recurrente el centro de un cuadrado por cuatro figuras humanas no identificables, en movimiento perpetuo, con regularidad mecánica.

Los actores atraviesan el cuadrado siguiendo los siguientes caminos:

Actor 1	AC	CB	BA	AD	DB	BC	CD	DA
Actor 2	BA	AD	DB	BC	CD	DA	AC	CB
Actor 3	CD	DA	AC	CB	BA	AD	DB	BC
Actor 4	DB	BC	CD	DA	AC	CB	BA	AD

que repiten incesantemente...





El actor 1 entra en el punto A, termina su trayecto, y después el actor 3 entra en escena. Juntos, recorren sus trayectos, y después el intérprete 4 entra. Los tres realizan sus trayectos y se incorpora el actor 2. Los cuatro realizan sus recorridos respectivos. Sale 1. Continúan 2, 3 y 4. Después de completar sus trayectos sale 3. Tras completar los dos actores restantes sus trayectos, sale 4, con lo que acaba la primera serie. 2 continúa, empezando así la segunda serie, y tras terminar su recorrido, 1 entra, etc. hasta completar cuatro series, cuya entrada de actores se realizan:

Primera serie						42
Segunda serie	2	21	214	2143	143	43
Tercera serie	3	32	321	3214	214	14
Cuarta serie	4	43	432	4321	321	21

En el resto del guión, Samuel Beckett explica como debe introducirse la luz (cuatro focos de luz, de diferentes colores, cada uno iluminando a uno de los actores durante su recorrido), la percusión (cuatro tipos de sonidos, cada uno asociado a uno de los intérpretes), los pasos cuyo ruido caracteriza a cada intérprete, los vestidos (túnicas largas con capucha ocultando la cara y del color de la luz que enfoca al actor), los intérpretes (deben ser parecidos en estatura, pequeños y delgados). La pieza debe realizarse en 25 minutos aproximadamente (velocidad de un paso por segundo).

Luc Étienne (1908-1984)



Usando la clásica banda de Möbius y gracias a simples manipulaciones, se pueden hacer transformaciones sobre un poema que cambian espectacular y curiosamente el sentido. Parece que es un toque de magia, y sin embargo no es nada, se hace delante del espectador...

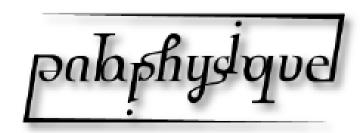
Pertenece a OULIPO y a la Escuela de Patafísica.

La *patafísica* es un movimiento cultural francés de la segunda mitad del siglo XX vinculado al surrealismo.

La palabra *patafísica* es una contracción de

έπὶ τὰ μετὰ τὰ φυσικά

(«epí ta metá ta physiká»), que se refiere a "aquello que se encuentra «alrededor» de lo que está «después» de la Física".





'Au rendez-vous' del 'cuerpo de sátrapas' (patafísicos): Jacques Prévert, Dubuffet, Michel Leiris, Queneau, René Clair, Boris Vian, Baudrillard, Arrabal, Dario Fo y Lis; en primer plano Marcel Duchamp (sentado de espaldas y jugando al ajedrez), Max Ernst, Jarry, Miró, Ionesco, Man Ray, Thieri Foulc y Umberto Eco.

Foto-montaje de Christèle & FA inspirado por el óleo de Max Ernst "Au rendez-vous des amis" (1922)

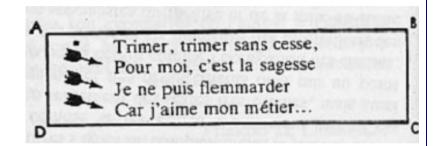


Au Rendez-vous des amis (1922) de Max Ernst: Soupault, Art, Morise, Raphael, Eluard, Aragon, Breton, de Chirico, Gala Eluard.(Sentados) Crevel, Ernst, Dostoyevsky, Fraenkel, Paulhan, Péret, Baargeld, Desnos.

Primer método: Método de lectura directa

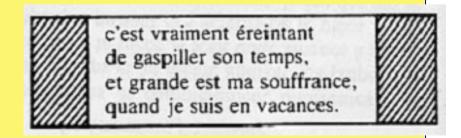
En la primera cara de una banda de papel rectangular (al menos 10 veces más larga que ancha) se escribe la mitad de la poesía:

Trabajar, trabajar sin cesar, para mi es obligación no puedo flaquear pues amo mi profesión...



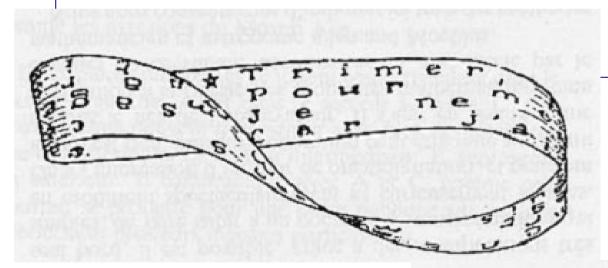
Se gira esta tira de papel sobre su lado más largo (es esencial), y se escribe la segunda mitad del poema:

Es realmente un tostón perder el tiempo, y grande es mi sufrimiento, cuando estoy de vacación.



Se pega la tira para obtener una banda de Möbius y sobre ella se lee (sólo tiene una cara) algo con sentido "opuesto" a la suma de los dos poemas anteriores:

Trabajar, trabajar sin cesar, es realmente un tostón para mi es obligación perder el tiempo no puedo flaquear y grande es mi sufrimiento, pues amo mi profesión... cuando estoy de vacación.

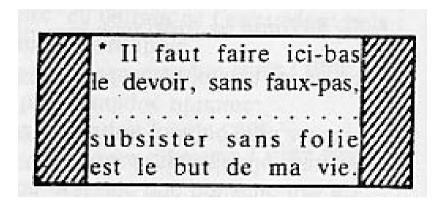


Trimer, trimer sans cesse, c'est vraiment éreintant Pour moi, c'est la sagesse de gaspiller son temps Je ne puis flemmarder, et grande est ma souffrance, Car j'aime mon métier... quand je suis en vacances.

Segundo método: Método de las dos secciones

Se procede como en el caso 1, hasta obtener de la banda de Möbius.

```
* Hay que hacer aquí debajo el deber, sin ningún fallo, subsistir sin demencia es el objetivo de mi existencia.
```



```
l'amour, toujours l'amour,
est d'un faible secours.
.....
La pire absurdité:
chercher la volupté
```

Segunda cara:
el amor, siempre el amor, nos hace poco favor.
La mayor absurdidad: buscar la voluptuosidad.

Se hace sobre esta banda una sección longitudinal por el medio. Se obtiene así, como bien se sabe, un cilindro. Se corta este cilindro de manera transversal, en el lugar indicado por el asterisco. Ya no queda más que leer las dos caras, una después de la otra, comenzando por el asterisco.

Il faut faire ici-bas l'amour, toujours l'amour, le devoir, sans faux-pas, est d'un faible secours. La pire absurdité : subsister sans folie chercher la volupté est le but de ma vie.

* Hay que hacer aquí debajo el amor, siempre el amor, el deber, sin ningún fallo, nos hace poco favor.

La mayor absurdidad: subsistir sin demencia buscar la voluptuosidad es el objetivo de mi existencia.

Tercer método: Método de las tres moebiuzaciones

Se hacen todas las operaciones del segundo método: banda de Möbius, sección transversal y sección longitudinal a la altura del asterisco.

Se toma entonces la única banda plana obtenida y se pega para obtener una nueva banda de Möbius, sobre la que se practican de nuevo las operaciones precedentes: sección longitudinal por el medio y sección transversal en el lugar indicado por el asterisco, y se obtiene de nuevo una nueva banda plana, que se vuelve a pegar para obtener de nuevo una banda de Möbius.

Ya sólo queda leer la poesía que queda sobre la única cara de la banda, partiendo del asterisco: todos los versos han quedado situados sobre una única línea.

Nota del autor: Este método conviene cuando se trata de insistir en la siguiente verdad: por medio de la banda de Möbius es posible transformar en claros poemas realmente oscuros...

J'ai rêvé l'archipel parfumé, montagneux, Je te ranime au son nouveau de mes aveux Oubliés loin des lois qui régissent le monde Des cheveux qui te font comme une tombe blonde

Primera cara:

He soñado el archipiélago perfumado, montañoso, Te reanimo en el sonido nuevo de mis confesiones Olvidados lejos de las leyes que rigen el mundo Cabellos que te hacen como una tumba rubia

Segunda cara:

Perdido en un mar desconocido y profundo Que no repetirán ni la playa ni la onda Donde el naufragio nos ha lanzado a ambos Sobre la arena extendida en el oro de tus cabellos

Perdu dans une mer inconnue et profonde Que ne répéteront ni la plage ni l'onde Où le naufrage nous a jetés tous les deux Sur le sable étendue en l'or de tes cheveux

Phantasma, Charles Cros

J'ai rêvé l'archipel parfumé, montagneux, Perdu dans une mer inconnue et profonde Où le naufrage nous a jetés tous les deux Oubliés loin des lois qui régissent le monde.

Sur le sable étendue en l'or de tes cheveux, Des cheveux qui te font comme une tombe blonde,

Je te ranime au son nouveau de mes aveux Que ne répéteront ni la plage ni l'onde.

He soñado el archipiélago perfumado, montañoso, Perdido en un mar desconocido y profundo Donde el naufragio nos ha lanzado a ambos Olvidados lejos de las leyes que rigen el mundo.

Sobre la arena extendida en el oro de tus cabellos, Cabellos que te hacen como una tumba rubia, Te reanimo en el sonido nuevo de mis confesiones Que no repetirán ni la playa ni la onda. 1

1

3

3

4

4

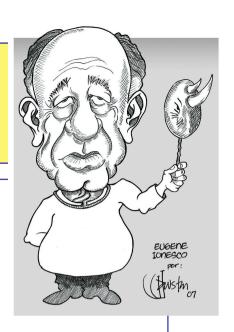
2

2

Eugène Ionesco (1909-1994)

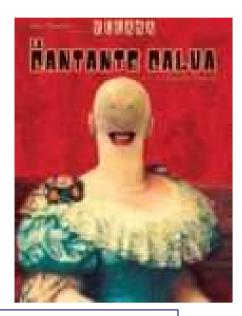
- El Lógico (al Anciano Caballero): ¡He aquí, pues, un silogismo ejemplar! El gato tiene cuatro patas. Isidoro y Fricot tienen cada uno cuatro patas. Ergo Isidoro y Fricot son gatos.
- El Caballero (al Lógico): Mi perro también tiene cuatro patas.
- El Lógico: Entonces, es un gato.
- El Anciano Caballero (al Lógico después de haber reflexionado largamente): Así, pues, lógicamente, mi perro sería un gato.
- El Lógico: Lógicamente sí. Pero lo contrario también es verdad.
- El Anciano Caballero: Es hermosa la lógica.
- El Lógico: A condición de no abusar de ella. [...]
- El Lógico: Otro silogismo: todos los gatos son mortales. Sócrates es mortal. Ergo, Sócrates es un gato.
- El Caballero Anciano: Y tiene cuatro patas. Es verdad. Yo tengo un gato que se llama Sócrates.
- El Lógico: ¿Lo ve?
- El Caballero Anciano: ¿Sócrates, entonces, era un gato?
- El Lógico: La lógica acaba de revelárnoslo.

Wes Tyrell



Coja un círculo, acarícielo y se volverá vicioso.

La cantante calva



- Profesor. Pero exagera. Su temor es estúpido. Volvamos a nuestras matemáticas.
- Alumna: Le sigo, señor.
- Profesor (Ingenioso) pero sin levantarse de la silla.
- Alumna (que aprecia el chiste) Como usted, señor.
- Profesor: Bueno. Aritmeticemos un poco.

[...]

- Alumna: Si, señor. Uno,..., dos,... pues...
- Profesor: ¿Sabe usted contar bien? ¿Hasta cuántos sabe contar?
- -Alumna: Puedo contar... hasta el infinito.
- Profesor: Eso no es posible, señorita.

La lección

- Profesor: Como usted quiera. Perfecto. Usted tiene, pues, diez dedos.
- Alumna: Si, señor.
- Profesor: ¿Cuántos tendría si tuviese cinco?
- Alumna: Diez, señor.
- Profesor: ¡No es así!
- Alumna: Si, señor.
- Profesor: ¡Le digo que no!
- Alumna: Usted acaba de decirme que tengo diez.
- Profesor: ¡Le he dicho también, inmediatamente después, que usted tenía cinco!
- Alumna: Pero ¡no tengo cinco, tengo diez!
- Alumna (muy rápidamente) Son diecinueve trillones trescientos noventa mil billones dos mil ochocientos cuarenta y cuatro mil doscientos diecinueve millones ciento sesenta y cuatro mil quinientos ocho.

Ionesco

- Profesor (asombrado) No. Creo que no es así. Son diecinueve trillones trescientos noventa mil billones dos mil ochocientos cuarenta y cuatro mil doscientos diecinueve millones ciento sesenta y cuatro mil quinientos nueve.
- Alumna: No, quinientos ocho.

Se describe una lección particular a domicilio de un profesor. Este curso empieza con una lección de aritmética, cuando el profesor asesino hace revisar a su alumna las reglas de la suma, que controla perfectamente. Después pasa a las restas, etc. En un momento dado, se realiza la multiplicación:

 $3.755.998.251 \times 5.162.303.508 = 19.390.002.844.219.164.508.$

(correcto 19.389.602.947.179.164.508)

Se equivocan la alumna y el maestro ¿lo hace a propósito lonesco?

La continuación es inaudita: para explicar sus extraordinarias aptitudes, la alumna confiesa: "Es sencillo. Como no puedo confiar en mi razonamiento, me he aprendido de memoria todos los resultados posibles de todas las multiplicaciones posibles"

La historia termina como ha empezado... llega una alumna que reemplaza a la alumna *recién* asesinada (la número 40 de ese día).

Esta construcción circular se opone a las reglas estrictas del corte clásico, e ilustra la relatividad del movimiento. El profesor está condenado a seguir su **lógica asesina...**

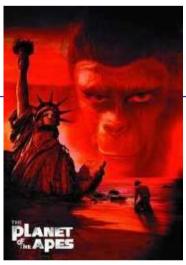
Pierre Boulle (1912-1994)



¿Cómo no se me había ocurrido utilizar este medio tan sencillo? Tratando de recordar mis estudios escolares, tracé sobre el carnet la figura geométrica que ilustra el *teorema de Pitágoras*. No escogí este tema por casualidad. Recordé que, en mi juventud, había leído un libro sobre empresas del futuro en el que se decía que un sabio había empleado este procedimiento para entrar en contacto con inteligencias de otros mundos.

[...]

Ahora era ella la que se mostraba ávida de establecer contacto. Di las gracias mentalmente a Pitágoras y me atreví un poco más por la vía geométrica. Sobre una hoja de carnet dibujé lo mejor que supe las *tres cónicas* con sus ejes y sus focos; una elipse, una parábola y una hipérbola. Después, sobre la hoja de enfrente, dibujé un cono de revolución. Debo recordar que la intersección de un cuerpo de esta naturaleza con un plano es una de las tres cónicas que siguen el ángulo de intersección. Hice la figura en el caso de la elipse y, volviendo mi primer dibujo, indiqué con el dedo a la maravillada mona la curva correspondiente.





Julio Cortázar (1914-1984)

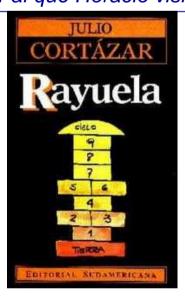
RAYUELA: http://www.literaberinto.com/cortazar/rayuela.htm

Tablero de dirección

Del lado de allá (capítulos 1 a 36): Horacio Oliveira vive con la Maga, rodeado de amigos que forman el Club. Muere el hijo de la Maga, y Horacio se separa de ella.

Del lado de acá (capítulos 37 a 56): Horacio vuelve a Buenos Aires: vive con su antigua novia. Se pasa la vida con sus amigos Traveler y Talita, trabaja con ellos en un circo, primero, y luego en un manicomio. En Talita cree ver de nuevo a la Maga...

De otros lados (capítulos prescindibles: 57 a 155): complementos de la historia, recortes de periódico, citas de libros y textos autocríticos atribuidos a Morelli, un viejo escritor al que Horacio visita después de un accidente de tráfico.



Tablero de dirección

A su manera este libro es muchos libros, pero sobre todo es dos libros. El lector queda invitado *a elegir* una de las dos posibilidades siguientes:

El primer libro se deja leer en la forma corriente y termina en el capítulo 56, al pie del cual hay tres vistosas estrellitas que equivalen a la palabra *Fin*. Por consiguiente, el lector prescindirá sin remordimientos de los que sigue.

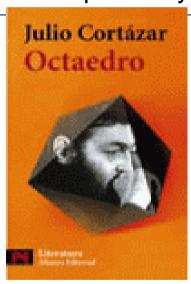
El segundo se deja leer empezando por el capítulo 73, y siguiendo luego en el orden que se indica al pie de cada capítulo. En el caso de confusión u olvido, bastará con consultar la lista siguiente: 73 - 1 - 2 - 116 - 3 - 84 - 4 - 71 [...] 77 - 131 - 58 - 131.

Con objeto de facilitar la rápida ubicación de los capítulos, la numeración se va repitiendo en lo alto de las páginas correspondientes a cada uno de ellos.



En la última línea del tablero de dirección, el capítulo 58 nos remite al 131, con el que concluye la lista. Pero, si leemos el 131, éste nos enviará al 58, que de nuevo nos remitirá 131, etc. Es la broma final, que nos demuestra que la operación está bien hecha: es un libro interminable...

[...] de haber podido pensar, en Janet se hubiera abierto la imagen de la oruga recorriendo una hoja suspendida en el aire, pasando por sus caras y volviendo a pasar sin la menor visión, ni tacto ni límite, anillo de Moebius infinito, reptación hasta el borde de una cara para ingresar o ya estar opuesta y volver sin sensación de cara a cara, un arrastre lentísimo y penoso, ahí donde no había medida de la lentitud o del sufrimiento pero se era reptación y ser reptación era lentitud y sufrimiento. [...]



Queremos tanto a Glenda, cuento **Anillo de Moebius**

En su libro de cuentos *Octaedro* (1974), el autor compone 8 cuentos que son las caras de un nítido poliedro. Cada faceta del octaedro enlaza con las restantes, aunque cada una de ellas sea un pequeño universo.

Arthur C. Clarke (1917-2008)



- Esta es una petición un tanto desacostumbrada- dijo el doctor Wagner, con lo que esperaba podría ser un comentario plausible-. Que yo recuerde, es la primera vez que alguien ha pedido un ordenador de secuencia automática para un monasterio tibetano. No me gustaría mostrarme inquisitivo, pero me cuesta pensar que en su... hum... establecimiento haya aplicaciones para semejante máquina. ¿Podría explicarme que intentan hacer con ella?
- Con mucho gusto- contestó el lama, arreglándose la túnica de seda y dejando cuidadosamente a un lado la regla de cálculo que había usado para efectuar la equivalencia entre las monedas-. Su ordenador Mark V puede efectuar cualquier operación matemática rutinaria que incluya hasta diez cifras. Sin embargo, para nuestro trabajo estamos interesados en letras, no en números. Cuando hayan sido modificados los circuitos de producción, la maquina imprimirá palabras, no columnas de cifras.
- No acabo de comprender... [...]
- En realidad, es sencillísimo. Hemos estado recopilando una lista que contendrá todos los posibles nombres de Dios. [...]
- -Tenemos motivos para creer- continuó el lama, imperturbable- que todos esos nombres se pueden escribir con no más de nueve letras en un alfabeto que hemos ideado.
- ¿Y han estado haciendo esto durante tres siglos?
- Sí; suponíamos que nos costaría alrededor de quince mil años completar el trabajo. [...]
- Por suerte, será cosa sencilla adaptar su ordenador de secuencia automática a ese trabajo, puesto que, una vez ha sido programado adecuadamente, permutará cada letra por turno e imprimirá el resultado. Lo que nos hubiera costado quince mil años se podrá hacer en cien días.[...]

 Siempre hay una última vez para todo. Arriba, sin ninguna conmoción, las estrellas se estaban apagando...

Los Nueve Mil Millones De Nombres De Dios

El objeto ante el cual posaba el hombre con el traje espacial era una losa vertical de material como azabache, de unos cuatro metros aproximadamente de altura y solo dos de anchura; a Floyd le recordó, un tanto siniestramente, una gigantesca lápida sepulcral. De aristas perfectamente **agudas y simétricas**, era tan negra que parecía haber engullido la luz que incidía sobre ella; no presentaba en absoluto ningún detalle de superficie. Resultaba imposible precisar si estaba hecha de piedra, de metal, de plástico... o de algún otro material absolutamente desconocido por el hombre...

Un rasgo curioso, y quizá sin importancia, del bloque, había conducido a un interminable debate. El monolito tenía tres metros de altura, y 1 1/4 por 5 palmos de corte transversal. Cuando fueron comprobadas minuciosamente sus dimensiones, hallóse la proporción de 1 a 4 a 9... los *cuadrados* de los tres primeros números enteros. Nadie podía sugerir una explicación plausible para ello, mas difícilmente podía ser una coincidencia, pues las proporciones se ajustaban a los límites de precisión mensurables. Era un pensamiento que semejaba un castigo, el de que la tecnología entera de la Tierra no pudiese modelar un bloque, de cualquier material, con tan fantástico grado de precisión. A su modo, aquel pasivo aunque casi arrogante despliegue de *geométrica perfección* era tan impresionante como cualesquiera otros atributos de TMA-1.

2001 Una Odisea Espacial







[...] El pequeño cosmos de *Shervane* no pertenecía a estos grupos: su singularidad era de un tipo distinto. Sólo contenía un mundo (el planeta de la raza de Shervane) y una estrella, el gran sol *Trilorne*, que le daba vida y luz.

[...]

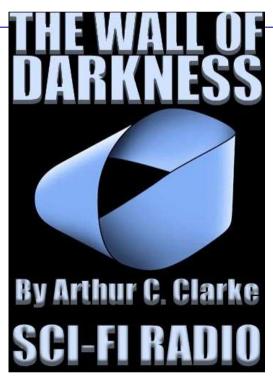
Hablaban a menudo del Muro, que Brayldon conocía por los relatos de su propia gente, aunque jamás lo había visto. Al sur de todos los países, lejos, tal como Shervane había aprendido, el Muro se extendía como una gran barrera que cruzaba la Tierra Sombría.

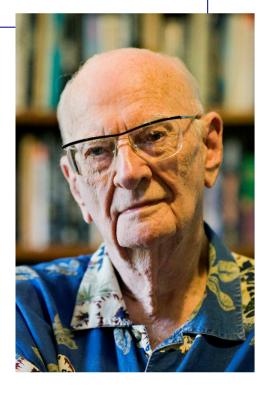
[...]

Nuestro universo, Brayldon, termina en la línea del Muro.... y sin embargo no termina. Antes de que se construyera el Muro no había ninguna barrera, nada que impidiese seguir adelante. El propio Muro no es más una barrera hecha por el hombre, que comparte las propiedades del espacio en que se encuentra. Esas propiedades estuvieron siempre allí, y el Muro jamás les añadió nada. [...]

El muro de oscuridad

[...] Lentamente, alzó la mano y dio la señal. El Muro se tragó la explosión lo mismo que hubiese podido absorber cualquier otro sonido, pero la tranquila gracia con que contrafuertes y rampas se inclinaron y cayeron fue algo qué recordaría toda su vida. Por un instante, tuvo una visión súbita e inexplicablemente aguda de otra escalera, contemplada por otro Shervane, cayendo en ruinas idénticas al otro lado del Muro. Pero comprendió que se trataba de un pensamiento estúpido: nadie mejor que él sabía que *el Muro tenía una sola cara*.





Armin Joseph Deutsch (1918–1969)

Partiendo de un punto central en Park Street, el metropolitano se había extendido a través de un complicado e ingenioso sistema ferroviario. [...] El tren Cambridge-Dorchester que desapareció el 4 de marzo era el número 86. [...]

Los postes indicadores de los andenes de Forest Hills marcaron el número 86 alrededor de las 7:30, pero ninguno de ellos mencionó su ausencia hasta tres días después. [...]

El conductor del 86 no se había presentado en casa desde la mañana del día 4. A media tarde, la policía había comprobado que unos trescientos cincuenta bostonianos, aproximadamente, habían desaparecido con el tren. [...]

Roger Tupelo, el matemático de Harvard, entró en escena la noche del día 6.

Telefoneó a Whyte, muy tarde, a su casa, y le dijo que tenía algunas ideas acerca del tren desaparecido. Luego se dirigió a casa de Whyte en Newton, y sostuvo con él la primera de numerosas conversaciones acerca del número

86.

Un metropolitano llamado Moebius

- Creo que la causa de la desaparición está en la nueva variante - dijo el matemático.

Whyte se agarró al borde de su escritorio y rebuscó silenciosamente en su vocabulario hasta encontrar algunas palabras prudentes.

- Doctor Tupelo –dijo -, he estado despierto toda la noche pensando en su teoría. No la entiendo. No sé qué tiene que ver con esto la variante de Boylston.
- ¿Recuerda lo que le dije acerca de las propiedades conectivas de los retículos? preguntó Tupelo ¿Recuerda la cinta de Moebius que hicimos..., la superficie con una sola cara y un borde? ¿Recuerda esto? y sacó de su bolsillo un pequeño frasco de cristal Klein y lo depositó sobre el escritorio. Señor Whyte, el Sistema es una red de sorprendente complejidad topológica. Ya era complicada antes que se instalara la variante de Boylston, y de un alto grado de conectividad. Pero esa variante ha hecho que la red sea absolutamente única. No lo comprendo del todo, pero la situación parece ser esta: la variante ha elevado hasta tal punto la conectividad del Sistema que no sé cómo calcularlo. Sospecho que la conectividad se ha convertido en infinita.



- La cinta de Moebius – continuó Tupelo - posee unas propiedades desusadas debido a que tiene una singularidad. El frasco Klein, con dos singularidades, consigue permanecer dentro de sí mismo. Los topólogos conocen superficies de hasta un millar de singularidades, las cuales poseen propiedades que hacen que la cinta de Moebius y el frasco Klein parezcan sencillos. Pero una red con una conectividad infinita debe tener un número infinito de singularidades. ¿Puede usted imaginar cuáles podrían ser las propiedades de esa red?

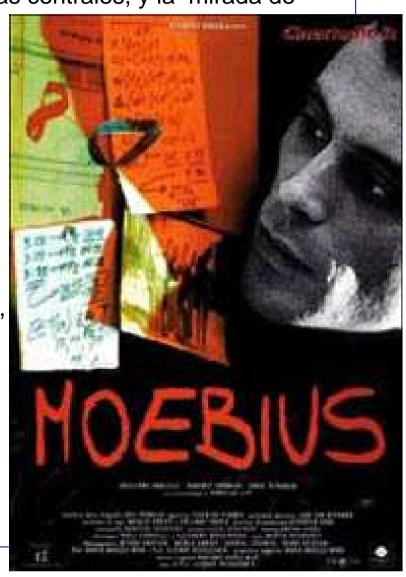
Moebius, Eduardo Mosquera

[...] Las personas desaparecidas no regresaron. A la larga, nadie las echó de menos. [...]

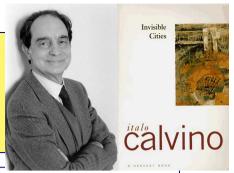
De pronto, experimentó una extraña sensación. [...] A su lado, un hombre leía el periódico. Lo mantenía abierto por las páginas centrales, y la mirada de

Tupelo resbaló inconscientemente por la primera plana. Los titulares le sonaron a cosa olvidada. La mirada de Tupelo continuó hasta llegar a la fecha: ¡era un periódico del mes de marzo! [...]

- El número 86 ha vuelto dijo Tupelo -. Ahora se encuentra entre la Estación Central y Harvard. [...]
- También a mí declaró Tupelo -. A propósito, ahora es el momento de cerrar la variante de Boylston.
- Demasiado tarde dijo Whyte-. El tren 143
 desapareció hace veinticinco minutos,
 entre Egleston y Dorchester. [...]



Italo Calvino (1923-1985)



En *Eudoxia*, que se extiende hacia arriba y hacia abajo, con callejas tortuosas escaleras, callejones sin salida, chabolas, se conserva un tapiz en el que puedes contemplar la verdadera forma de la ciudad. A primera vista nada parece semejar menos a Eudoxia que el dibujo del tapiz, ordenado en *figuras* simétricas que repiten sus motivos a lo largo de líneas rectas y circulares, entretejido de hebras de colores esplendorosos, cuyas tramas alternadas puedes seguir a lo largo de toda la urdimbre. Pero si te detienes a observarlo con atención, te convences de que a cada lugar del tapiz corresponde un lugar de la ciudad y que todas las cosas contenidas en la ciudad están comprendidas en el dibujo, dispuestas según sus verdaderas relaciones que escapan a tu ojo distraído por el trajín, la pululación, el gentío. Toda la confusión de Eudoxia, los rebuznos de los mulos, las manchas del negro del humo, el olor de pescado, es lo que aparece en la perspectiva parcial que tú percibes; pero el tapiz prueba que hay un punto desde el cual la ciudad muestra sus

Las ciudades invisibles: Las ciudades y el cielo. 1

en cada uno de sus mínimos detalles.

verdaderas proporciones, el esquema geométrico implícito



Financ

Vadeado el río, cruzado el paso, el hombre se encuentra de pronto frente a la ciudad de *Moriana*, con sus puertas de alabastro transparentes a la luz del sol, sus columnas de coral que sostienen los frontones con incrustaciones de mármol serpentín, sus villas todas de vidrio como acuarios donde nadan las sombras de las bailarinas de escamas plateadas bajo las arañas de luces en forma de medusa. Si no es su primer viaje, el hombre ya sabe que las ciudades como ésta tienen un reverso: basta recorrer *un semicírculo* y será visible la faz oculta de Moriana, una extensión de chapa oxidada, tela de costal, ejes erizados de clavos, caños negros de hollín, montones de latas, muros ciegos con inscripciones borrosas, armazones de sillas desfondadas, cuerdas que sólo sirven para colgarse de una viga podrida.

Parece que la ciudad continúa de un lado a otro en perspectiva multiplicando su repertorio en imágenes: en realidad *no tiene espesor*, consiste sólo en un anverso y un reverso, como una hoja de papel, con una figura de un lado y otra del otro, que no pueden despegarse ni mirarse.

Las ciudades invisibles: Las ciudades y los ojos. 5



Marc Saporta (1923-)

Está formado por 150 hojas no numeradas y escritas sólo por un lado. Cada hoja describe una escena centreda en un personaje.La obra contiene una conclusión única donde intervienen todos los personajes de la novela y 149 páginas que el lector puede leer en cualquier orden.



En el prólogo, el autor indica que « Se ruega al lector que baraje estas páginas como en un juego de cartas. De cortar, si lo desea, con la mano izquierda, como donde una echadora de cartas. El orden en el que las páginas salgan del juego orientará el destino de X. Ya que el tiempo y el orden de los acontecimientos regulan la vida más que la naturaleza de estos acontecimientos. [...] De la forma en que se encadenan los acontecimientos depende que la historia finalice bien o mal. Una vida se compone de elementos múltiples. Pero el número de composiciones posibles es infinito. »

¡El lector podrá así construir **5,7 x 10**²⁶² novelas diferentes! Es (potencialmente) la mayor cantidad de libros jamás escrita por un escritor...

Composition nº1: primera novela combinatoria (1962)

Harper Lee (1926-)

Las lámparas de la calle aparecían vellosas a causa de la lluvia fina que caía. Mientras regresaba a mi casa, me sentía muy mayor, y al mirarme la punta de la nariz

veía unas cuentas finas de humedad; mas el mirar cruzando los ojos me mareaba, y lo dejé. Camino de casa iba pensando en la gran noticia que le daría a Jem al día siguiente. Se pondría tan furioso por haberse perdido todo aquello que pasaría días y días sin hablarme. Mientras regresaba a casa, pensé que Jem y yo llegaríamos a mayores, pero que ya no podíamos aprender muchas más cosas, excepto, posiblemente, *álgebra*.





Claude Berge (1926-2002)

Claude Berge

Qui a tué le duc de Densmore ?

La Bibliothèque Oulipienne

numéro 67

Una novela policiaca: requiere conocimientos de teoría de grafos (reconocimiento de grafos de intervalos) y lleva a la solución, es decir al descubrimiento de la asesina...

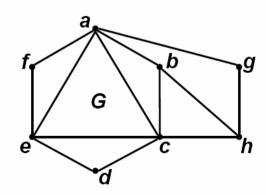


Se encuentra al duque de Densmore muerto tras la explosión de una bomba de una habitación en su castillo de la isla de White. La bomba estaba colocada en el laberinto del castillo, lo que ha necesitado una larga preparación a escondidas en el laberinto. Antes de su asesinato, el duque había invitado a ocho mujeres a la isla. Éstas recuerdan a que otras mujeres han visto, pero han olvidado la fecha precisa en la que estuvieron:

- 1) Ann ha visto a Betty, Cynthia, Emily, Felicia y Georgia,
- 2) Betty ha reconocido a Ann, Cynthia y Helen,
- 3) Cynthia ha percibido a Ann, Betty, Diana, Emily y Helen,
- 4) Diana ha divisado a Cynthia y Emily,
- 5) Emily ha visto a Ann, Cynthia, Diana y Felicia,
- 6) Felicia ha observado a Ann y Emily,
- 7) Georgia ha advertido a Ann y Helen, y
- 8) Helen ha divisado a Betty, Cynthia y Georgia.

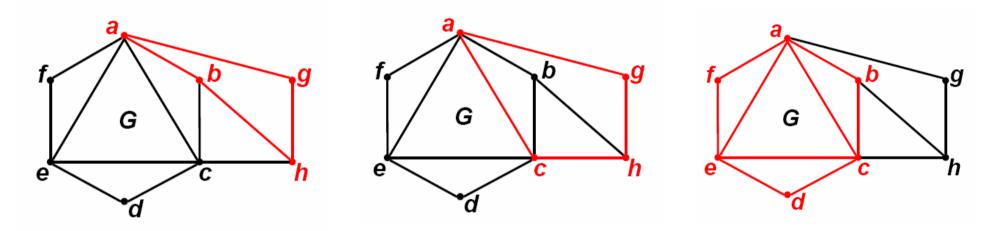
Además, el marino que conducía el barco hacia la isla, se acuerda de haber transportado a cada una de ellas en *una sola ida y vuelta.*

La relación *ha visto a* (es decir, han coincidido en el tiempo de visita) se expresa a través de un grafo (de intervalos):



Utilizando la teoría de grafos de intervalos (los puntos corresponden a intervalos (de tiempo) y dos de ellos están relacionados por una línea cuando los intervalos correspondientes tienen una línea en *común*).

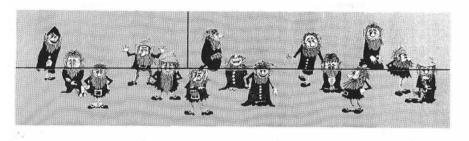
Todo subgrafo inducido por un subconjunto de vértices debe ser un grafo de intervalos.



Los subgrafos problemáticos son: G[{a,b,g,h}], G[{a,c,g,h}] y G[{a,b,c,d,e,f}].

- G[(a,b,g,h)] - G[(a,c,g,h)] - G[(a,b,c,d,e,f)]

¡Ann es sin duda la culpable!

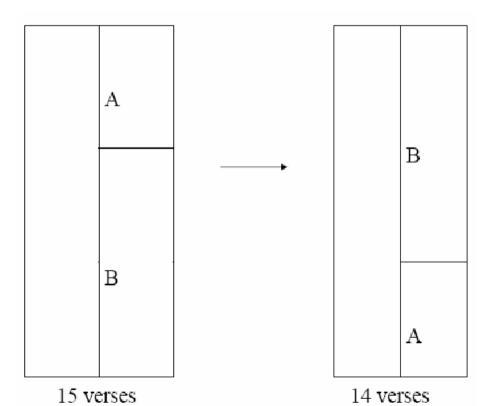


В	A



A	В

Claude Berge



Misma
idea
con un
poema

La reine aztèque

ou contraintes

pour un sonnet à longueur variable

Bibliothèque Oulipienne No. 22

LA REINE AZTEQUE

Tandis qu'en frissonnant elle conjecturait,

L' ami présomptueux plus fou qu'il ne paraît,

Serrait sa souveraine une blonde farouche

D'un lien à la fois oppresseur et charmant

Dans l'Ouest enfoui dit-elle à son amant ...

C'est là que l'art fuit et détruit sa souche

Et que la pyramide abolit l'univers

Nul n'entend le muet qui égrenait des vers

Aztèque imperturbable à la touque imprécise

Comme le perspicace inouï aux yeux verts

Jeune libidineux que la froidure attise

N'offre pas de pactole à ton gardien pervers,

Si le verbe jaillit, que l'Inca prosaïse,

D'un tel triomphateur ne trouble le diamant !

Même Xipe Totec tout doucement s'enlise...

LA REINE AZTEQUE

Tandis qu'en frissonnant elle égrenait des vers

L' Aztèque imperturbable à la touque imprécise

Serrait sa souveraine une blonde aux yeux verts

D'un lien libidineux que la froidure attise

Dans l'Ouest enfoui dit-elle à son amant pervers

C'est là que l'art jaillit, que l'Inca prosaïse

Et que la pyramide abolit l'univers !

Nul n'entend le muet qui tout doucement s'enlise...

Comme le perspicace inouï conjecturait,

Jeune ami présomptueux plus fou qu'il ne paraît,

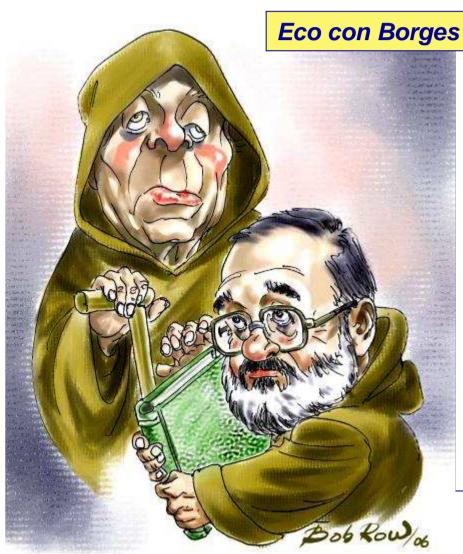
N'offre pas de pactole à ton gardien farouche,

Si le verbe à fois oppresseur et charmant

D'un tel triomphateur ne trouble le diamant ...

Même Xipe Totec fuit et détruit sa souche

Umberto Eco (1932-)



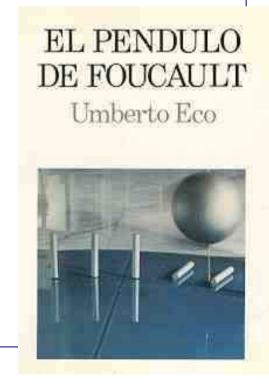
Los conocimientos matemáticos son proposiciones que construye nuestro intelecto para que siempre funcionen como verdaderas, porque son innatas o bien porque las matemáticas se inventaron antes que las otras ciencias. Y la biblioteca fue construida por una mente humana que pensaba de modo matemático, porque sin matemáticas es imposible construir laberintos.

El nombre de la Rosa

- Señores –dijo-, les invito a que vayan a medir aquel kiosco. Verán que la longitud del entarimado es de 149 centímetros, es decir la cien mil millonésima parte de la distancia entre la Tierra y el Sol. La altura posterior dividida por el ancho de la ventana da 176/56 = 3,14. La altura anterior es de 19 decímetros, que corresponde al número de años del ciclo lunar griego. La suma de las alturas de las dos aristas anteriores y de las dos aristas posteriores da $190 \times 2 + 176 \times 2 = 732$, que es la fecha de la victoria de Poitiers. El espesor del entarimado es de 3,10 centímetros y el ancho del marco de la ventana es de 8,8 centímetros. Si reemplazamos los números enteros por la letra alfabética correspondiente tendremos $C_{10}H_8$, que es la fórmula de la naftalina.
- Fantástico -dije-. ¿Lo ha verificado?
- No. Pero un tal Jean-Pierre Adam lo hizo con otro kiosco. Supongo que estos kioscos tienen más o menos las mismas dimensiones. Con los números se puede hacer cualquier

cosa. Si tengo el número sagrado 9 y quiero obtener 1.314, fecha en que quemaron aJacques de Molay, una fecha señalada para quien como yo se considera devoto de la tradición caballeresca templaria, ¿qué hago? Multiplico por 146, fecha fatídica de la destrucción de Cartago. ¿Cómo he llegado a ese resultado? He dividido 1.314 por dos, por tres, etcétera, hasta encontrar una fecha satisfactoria. También hubiera podido dividir 1.314 por 6,28, el doble de 3,14, y habría obtenido 209. Que es el año en que ascendió al trono Atalo I, rey de Pérgamo. ¿Están satisfechos?

El Péndulo de Foucault



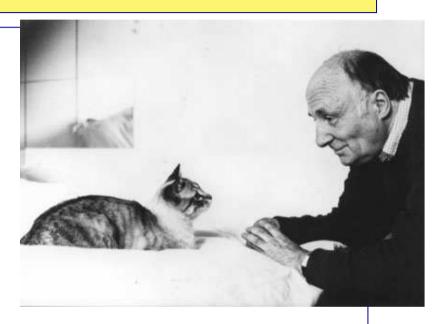
Jacques Roubaud (1932-)

@ 13.4

La Vie : sonnet.

à Pierre Lusson

000000 0000 01 011010 111 001 101011 0011 01 000101 0001 01 010101 011 001 010101 011 001 010101 0001 01 01 01 01 0010 11 01 01 01 11 01 01 001 001 010 101 000 1 0 1 001 00 0 0 000 0 11 000 0 101 01 0





@14, Jacques Roubaud, compositeur de mathématique et de poésie.

0

Poema binario

Modo de empleo de este libro

0.1

0.1.1 Este libro se compone, en principio, de 361 textos, que son los 180 peones blancos y los 181 negros de un juego de go.

En lo que sigue, identificaremos la representación de un texto sobre una superficie (papel) con el aspecto tradicional de un pequeño volumen de nácar (peones blancos) o de basalto (peones negros).

- 0.1.2 Los textos o peones pertenecen a las dos variedades siguientes: sonetos, sonetos cortos, sonetos interrumpidos, sonetos en prosa, sonetos cortos en prosa, [...]
- 0.1.3 Independientemente de este reparto, los peones mantienen entre ellos diferentes relaciones de significado, de sucesión o de posición. Son algunas de estas relaciones (o la ausencia de ellas) las que proponenmos al lector, según cuatro maneras de lecturas, explicitadas en los siguientes números.

0.2

Según el primer modo de lectura, agrupamientos de peones [...] los diagramas indican una posición de los peones sobre una tabla de juego [...]

0.3

La segunda « lectura » es la que determina el reparto en párrafos [...] Cada párrafo tiene por título un signo matemático [...]

0.4

El tercer modo de lectura sigue el desarrollo de una partida de GO, reproducida en el ápéndice [...]

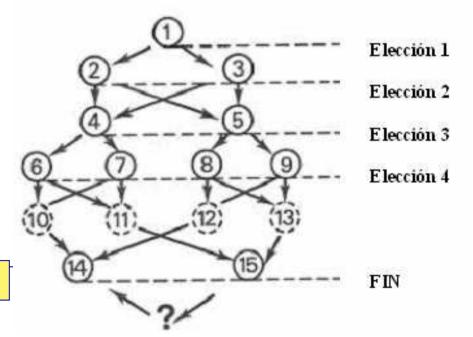
O.5
Se puede, finalmente, sin tener en cuenta o que precede, contentarse con leer u observar de manera aislada cada texto. Es el cuarto modo de lectura.



Paul Fournel (1942-)

Principio: En origen, el objetivo era hacer una comedia sobre una estructura en árbol. Los problemas provocados por una tal realización son especialmente numerosos y algunos nos han parecido prácticamente irresolubles. Una pieza "en árbol" demandaría en particular un esfuerzo de memoria casi sobrehumano a los actores.

Hemos elaborado en consecuencia un grafo original que presenta al espectador todas las posibilidades del árbol, pero que no posee los inconvenientes para los actores.



El árbol teatral: Comedia combinatoria

Modo de empleo: los actores interpretan la primera escena y después invitan al espectador a elegir la continuación del espectáculo entre las dos escenas posibles (II y III). Las modalidades de esta elección se deciden dependiendo del lugar: los espectadores en una sala pueden por ejemplo votar a mano alzada; en el marco de una emisión radiofónica, pueden llamar por teléfono; etc. Lo esencial es que la duración de esta votación no sea demasiado significativa.

En el caso que nos interesa el espectador deberá elegir cuatro veces, lo que significa que asistirá a una representación en cinco escenas. Como nuestro árbol consta de 15 escenas (4 de las cuales no involucran la elección del espectador) es posible representar dieciséis obras en cinco escenas diferentes. Normalmente estas dieciséis obras habrían precisado la redacción de 80 escenas (16 x 5). Economizamos por lo tanto 67 escenas.

El árbol teatral: para que la estructura sea entendida de entrada por el espectador, hemos intentado construir tramas sencillas y lógicas para las que las elecciones ofertadas al público sean reales y funcionales.

Escena 1: El rey está triste, una desgracia ronda el palacio. La reina que regresa de un viaje no consigue reconfortarlo, está triste por una de estas razones entre las que el público va a elegir:

- La princesa, su hija, ha perdido la sonrisa (cf. escena 2)
- La princesa ha sido secuestrada (cf. escena 3)

Escena 2: La princesa entra en escena, está triste. El rey ofrece una recompensa a quien le devuelva la sonrisa. La reina, madrastra de la princesa, se alegra en secreto. Los candidatos desfilan sin éxito. El héroe enmascarado llega, la princesa sonríe. El rey y la reina discuten. El rey descubre que la reina tiene un amante del que está embarazada y la reina averigua que el rey tiene un hijo desaparecido. El héroe enmascarado es:

- ¿El hijo del rey? (cf. escena 5)
- ¿El amante de la reina? (cf. escena 4)

Escena 3: La reina se lamenta hipócritamente ante el rey. Al estar la princesa desaparecida, es el niño que ella espera quien reinará. En el bosque la princesa retenida se enamora de su secuestrador y le pide que le vuelva a llevar a palacio para demostrarle su amor. En el castillo, el rey y la reina discuten. La reina tiene un amante del que espera un descendiente, el rey tiene un hijo que ha desaparecido. En medio de esta disputa el hombre enmascarado y la princesa llegan. El hombre enmascarado:

- ¿es el hijo del rey? (cf. escena 5)
- ¿o el amante de la reina? (cf. escena 4)

Escena 4: El hombre enmascarado es el amante de la reina. La princesa se desmaya. El rey enfurecido pide sus instrumentos de tortura.

- ¿Matará a su mujer? (cf. escena 6)
- ¿Provocará un duelo con el amante? (cf. escena 7)

Escena 5: El héroe afirma que es el hijo del rey. La princesa se desmaya. La reina exige pruebas y solicita pérfidamente hacer pasar al joven por la "trampa de nobleza", para ver si efectivamente es de sangre azul. El rey no percibe lo absurdo de la situación y acepta. Sólo la princesa puede salvar al hombre enmascarado:

- ¿Se despierta la princesa? (cf. escena 8)
- ¿Permanece inconsciente? (cf. escena 9)

Escena 6: El rey pasa a su esposa por la máquina. Ve una manera de separarse.

- ¿Quieren un final feliz? (cf. 10 + 14)
- ¿Desean un final infeliz? (cf. 11 + 15)

Escena 7: El rey fuerza un duelo con el amante. Durante la pelea, la reina muere.

- ¿Quieren un final feliz? (cf. 10 + 14)
- ¿Desean un final infeliz? (cf. 11 + 15)

Escena 8: La princesa despierta. Muestra a su padre lo absurdo de la situación. En un arrebato de rabia, el rey obliga a su mujer a probar el dispositivo, ella muere.

- ¿Quieren un final feliz? (cf. 12 + 14)
- ¿Desean un final infeliz? (cf. 13 + 15)

Escena 9: La princesa no se despierta. El rey, antes de lanzar a su hijo en la máquina, desea verificar su funcionamiento y empuja a su esposa, que muere.

- ¿Quieren un final feliz? (cf. 12 + 14)
- ¿Desean un final infeliz? (cf. 13 + 15)

Escena 10: La reina ha muerto. El rey y el amante están aliviados. En efecto, el amante había seducido a la reina para introducirse en el palacio. Pero ama a la princesa. Sin embargo está triste por ser su hermano (reconocimiento). Enlace con la escena 14.

Escena 11: El amante furioso mata al rey. Enlace con la escena 15.

Escena 12: El rey reconoce a su hijo. El héroe y la princesa están tristes porque se aman y no podrán casarse al ser hermanos. Enlace con la escena 14.

Escena 13: El héroe furioso mata al rey (amaba a la reina). Enlace con la escena 15.

Escena 14: De hecho, debido a un juego de bodas y adopciones, el héroe y la princesa no son hermanos y podrán casarse

Escena 15: El rey ha muerto. La princesa mata al héroe y se lanza en la "trampa de nobleza" (es rechazada, pero si el público quiere saber la razón, debe volver a ver el espectáculo porque la razón del repudio se explica en la escena 14.

Ejemplos de posibles recorridos: 1 - 2 - 4 - 6 - 10 - 14; 1 - 2 - 5 - 8 - 12 - 14; 1 - 3 - 5 - 9 - 13 - 15, etc.

Matemáticas y Literatura

Joaquín Leguina

Cuadernos de Mangana 32

CENTRO DE PROFESORES Y RECURSOS DE CUENCA

Matemáticas y Literatura corresponde a la intervención de Joaquín Leguina en el curso La novela espanola de nuestro tiempo (VI) de abril de 2004.

Leguina defiende la relación entre matemáticas y literatura

El político y escritor cántabro, en su conferencia de clausura, narró anécdotas de algunos personajes históricos

REDACCIÓN SANTANDER

La estrecha relación existente entre las matemáticas y la literatura sirvió ayer al político y escrito cántabro Joaquín Leguina para dausurar el ciclo de conferencias de los XXII Cursos de Verano de la Universidad de Cantabria. Leguina -para apovar su teoriaacudió a personajes históricos tan relevantes como los matemáticos Alan Turing, Harold Hardy y Evariste Galois, entre otros. El escritor narró numerosas anécdotas v vivencias de estos hombres ilustres con el fin de demostrar la estrecha vinculación que une estas dos áreas del conocimiento.

El político cántabro inició su intervención con una cita de Novalis en la que aboga por hacer entender a la gente «que las cosas tienen con el lenguaje la misma relación que con las fórmulas matemáticas», e hizo referencia al crítico literario británico, Willian Empson, quien intentó



Joaquin Leguina, / R. SÁNCHEZ

aplicar el cálculo probabilístico a la obra de Shakespeare.

Ante un aforo que llenó el salón de actos de la Casa de Cultura Doctor Velasco de Laredo, Joaquín Leguina planteó la tesis de que algunos matemáticos son personajes literariamente atractivos, y lo argumentó a través de curiosas anécdotas de la vida de Hardy.
Para Leguina, un matemático es
un constructor de configuraciones, al igual que un pintor o un
poeta, y habló sobre la belleza
matemática y las matemáticas
desagradables.

Además, el reconocido escritor hizo referencia a un relato corto de su libro "Cuernos", que dio lugar a una novela con una trama matemática basada en la conjetura de Golbach, que aún no ha sido demostrada, y al teorema de la incompletud de Gödel, que demostró que en todo sistema matemático existen conjeturas que no se pueden demostrar ni refutar.

Joaquín Leguina (Villaescusa, 1941) es doctor en Ciencias Económicas por la Universidad de Madrid y en Demografía por la Universidad de París. Fue presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid desde 1983 hasta 1995 y en la actualidad es diputado nacional por Madrid.

7/09/2007

